

LEHRPLAN

LUZERN • URI • SCHWYZ • OBWALDEN • NIDWALDEN

DEUTSCH

ZUG • DEUTSCHSPRACHIGER TEIL: • WALLIS

Für das 7. – 9. Schuljahr

Lehrplan

Deutsch

Realschule Wallis

Inhaltsverzeichnis

A: Leitideen und Richtziele

1. Leitideen.....	3
2. Richtziele.....	8

B: Grobziele

Erläuterungen.....	9
Grobziele 7 - 9. Schuljahr	10
Kommentare und methodische Hinweise zu den einzelnen Grobzielen.....	18

C: Anhang:

1. Vorschläge für die Jahresplanung.....	24
2. Systematische Übersichten	
2.1 Spezielle Übersichten zum Teil B.....	28
2.2 Weiterführende Hinweise	31
3. Wahlfach Deutsch (2. Realklasse).....	35

Teil A: Leitideen und Richtziele

1. Leitideen

1.1. Allgemeine Bildungsziele

Sprache als Mittel für eigenes Erfassen und Denken

Die Schule soll die Schülerinnen und Schüler befähigen, ihre Umwelt durch die Sprache zu erfassen, zu ordnen und zu bewältigen. Sie sollen lernen, möglichst klar und differenziert zu denken.

Sprache als Hilfsmittel der Verständigung

Die Schülerinnen und Schüler sollen die Sprache auch als Mittel der Verständigung beherrschen, damit sie

- sagen können, was sie wollen, d. h. sachliche Verhalte und subjektive Erfahrungen möglichst präzise und klar in der Standardsprache und im Dialekt wiedergeben können.
- schreiben können, was sie wollen; diese Fähigkeit wird in der Standardsprache benötigt.
- verstehen, was andere sagen, d. h. auch wie und warum sie es sagen. Ebenso sollten sie das zu verstehen suchen, was andere unabsichtlich oder bewusst unklar ausdrücken.
Gesprochenes soll in der Standardsprache und im Dialekt verstanden werden.
- verstehen was andere geschrieben haben.

Teilhabe an der muttersprachlichen Gesellschaft, Kultur und Zivilisation

Durch eine breite Auswahl des Lesestoffes und der innerhalb des Deutschunterrichts behandelten Themen soll den Schülerinnen und Schülern der Zugang zu den Inhalten ihrer sozialen, kulturellen und zivilisatorischen Umwelt geöffnet werden. Sie sollen lernen, diese zu schätzen, aber auch kritisch zu beurteilen, sich bewusst zu engagieren oder Alternativen zu suchen und dafür sachgerecht einzustehen.

Die Jugendlichen sollen auch die Medien, die diese Teilhabe ermöglichen, kennen und kritisch durchleuchten lernen.

Möglichkeiten, Grenzen und Gefahren der Sprache

Die Schülerinnen und Schüler sollen sich der Möglichkeiten, Grenzen und Gefahren der Sprache bewusst werden. Sie sollen wissen, dass der Gebrauch der Sprache als Mittel der zwischenmenschlichen Beziehungen von ihnen grosse Verantwortung erfordert in dem, was sie mit der Sprache schaffen und bewirken.

1.2. Erläuterungen / Begründungen

Funktion der Sprache

Die Sprache dient den Menschen in zweierlei Hinsicht:

- Erst mit Sprache ist eine geistige Erschliessung der Welt möglich; die Muttersprache bestimmt wesentlich die Art der menschlichen Weltbegegnung; mit ihr erfasst und ordnet der Mensch die Welt. Sprache befähigt den Menschen, Erfasstes miteinander in Beziehung zu bringen, d.h. zu denken.
- Mit Hilfe der Sprache teilt der Mensch sich anderen mit, genau wie sich andere ihm mitteilen, und zwar auf rationaler wie emotionaler Ebene.

Erlernen der Muttersprache

Spracherwerb ist ein zentraler Prozess im Leben des Menschen, der mit der Geburt beginnt und mit dem Tod endet; er beginnt also lange vor der Schulzeit und geht über sie hinaus. Spracherwerb erfolgt zu wichtigen Teilen auch in den Lebensbereichen ausserhalb der Schule.

Erscheinungsformen von Sprache

Sprache existiert primär in gesprochener Form. Den Lauten werden graphische Symbole zugeordnet: wir können Sprache schriftlich festhalten. Jeder Mensch, jede Generation, jede Region und jede gesellschaftliche und berufliche Gruppe hat sprachliche Eigenheiten.

Die sprachliche Lage in der Schweiz

Dialekt und Standardsprache unterscheiden sich in der Schweiz erheblich. Dialekt existiert vorwiegend als gesprochene Sprache. Standardsprache dient vorwiegend dem schriftlichen Ausdruck, wird aber in vielen Situationen auch gesprochen (Verkehr mit Anderssprachigen, Vorträge usw.). Die schweizerische Standardsprache unterscheidet sich von derjenigen anderer Regionen des deutschsprachigen Raumes. Die Dialekte selbst unterliegen einer gewissen Angleichung unter sich und an die Standardsprache.

Der junge Mensch eignet sich bis zu seinem Schuleintritt fast ausschliesslich eine Dialektform der deutschen Sprache an, begegnet aber häufig schon vorher der Standardsprache.

Die Sprache des Denkens bleibt weitgehend der Dialekt.

Schule und Sprachentwicklung

In der Schule soll der junge Mensch lernen, sich die Sprache dienstbar zu machen - als Mittel des Erfassens und Denkens sowie als Kommunikationsmittel. Die Schule macht ihn vertraut mit der Standardform der deutschen Sprache und der Möglichkeit der schriftlichen Fixierung. Sie fördert ihn auch im Gebrauch des Dialektes.

Die Schule erreicht all dies, indem sie den Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit gibt, sich sprachlich auszuprobieren und über Sprache nachzudenken.

Die Schule erfüllen ihre Aufgabe am besten, wenn im Unterricht das aufgegriffen wird, was die Kinder ausserhalb der Schule sprachlich tun und lernen und wenn der Unterricht so angelegt ist, dass das Gelernte über die Schule hinausweist, d.h. ausserhalb der Schule und nach der Schulzeit fruchtbar gemacht werden kann.

Zudem bietet die Schule selbst Erfahrungen, die sprachlich verarbeitet werden sollen.

Die Schule hat auch die Aufgabe, die Schülerinnen und Schüler an sprachliche Kunstwerke heranzuführen und ihn ihre bereichernde Wirkung erleben zu lassen.

Vielfalt der Information durch Sprache

Durch die Sprache nimmt der Mensch Tag für Tag - beabsichtigt und auch ungewollt - vielfältige Informationen auf. Gespräche, Vorträge, Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Radio, Fernsehen, Kino, Reklame usw. öffnen den Jugendlichen den Zugang zu unserer Gesellschaft, Kultur und Zivilisation.

1.3. Rahmenbedingungen

1.3.1. Alter und Interesse der Schülerinnen und Schüler

Persönliche Entwicklung und Ansprüche der Schule

Die Entwicklung des Menschen ist bestimmt durch vier Komponenten, die sie ständig gegenseitig beeinflussen, nämlich durch

- die Altersreife
- die individuellen Erbanlagen
- die Umwelteinflüsse
- die individuelle Selbststeuerung.

Je älter ein Kind wird, desto entscheidender für seine Entwicklung sind die Umwelteinflüsse, d.h. das Übernehmen - oder auch Ablehnen - der von der Um- und Mitwelt (Eltern, Lehrerinnen und Lehrern, Geschwistern, Kameradinnen und Kameraden usw.) geforderten Verhaltensweisen, Gesinnungen und Leistungen.

Dabei sind die Erwartungen (Normen) in den verschiedenen Familien, Gegenden, Klassen usw. zum Teil recht unterschiedlich. Jede Lehrperson muss sich bewusst sein, dass sie immer auch andere An-

sprüche an die Schülerinnen und Schüler richtet als die Eltern oder die vor oder mit ihr unterrichtende Lehrperson; Schülerinnen und Schüler können unter Umständen derart in Normenkonflikt geraten, dass sie in ihrer Leistungsfähigkeit oder gar Entwicklung gehemmt werden.

Als Lehrperson tut man im Interesse der Schülerinnen und Schüler deshalb gut daran, sich gerade solche neue Ansprüche (z.B. in bezug auf Unterrichtsführung, Prüfungsgestaltung, Arbeiten im Bereich Textschaffen, Fehlerkorrektur, Heftführung) genau zu überlegen und nur auf ihnen zu beharren, wenn sie wirklich gerechtfertigt sind.

Auf jeden Fall soll sich die Lehrperson über den vorhergehenden (Deutsch-)Unterricht und die Familien seiner Schülerinnen und Schüler orientieren, und zwar indem sie sich mit der Lehrperson und den Eltern bespricht, aber auch indem sie zu erfahren versucht, wie die Kinder selbst diese Ansprüche erleben und erlebt haben (durch Beobachten bei Gruppen- und Partnerarbeiten, in Rollenspielen, in Diskussionen usw., eventuell auch durch direktes Ansprechen auf das Problem).

Neben der Schule und damit dem Leben in der Klasse braucht der junge Mensch Kontakt mit Gleichaltrigen, der auf Sympathie, also auf Freiwilligkeit beruht. Solche Beziehungen fordern Selbständigkeit, schöpferische Fähigkeiten und Gruppenverhalten, sie unterstützen die notwendige Ablösung vom Elternhaus. Die Identifikation mit Altersgruppen wird oft demonstriert durch Kleidung, Frisur, Freizeit- und Sprachverhalten.

Die Bestätigung in Jugendorganisationen entspricht also oft einem Bedürfnis nach ausserschulischer Beziehung zu Gleichaltrigen; Ansprüche der Schule (z.B. bei wenig befriedigenden Leistungen) zugunsten solcher Betätigungen sind daher sehr fragwürdig.

Interessen der Schülerinnen und Schüler

Je älter Kinder werden, desto deutlicher entwickeln sie sich individuell verschieden, desto grösser sind die individuellen Abweisungen in bezug auf Charakter, Leistungsfähigkeit und Interessen. Sicher ist es nötig, die Erfahrungen anderer (wie sie Kolleginnen und Kollegen äussern oder wie man sie in Büchern findet) zu bedenken, wichtiger ist aber das Eingehen-Können auf die eigenen Schülerinnen und Schüler mit ihren spezifischen Bedürfnissen, Fragen und Problemen. Ein Unterrichtsstoff (z.B. Lektüre, Projektthema) ist für den Lernerfolg umso ergiebiger, je mehr es dem Erfahrungsbereich und Interessenbereich der Schülerinnen und Schüler entspricht. Als Lehrperson muss man deshalb hellhörig sein für alles das, was die Schülerinnen und Schüler von sich aus aufgreifen und wonach sie sich erkundigen. Solche

Interessen können von Klasse zu Klasse verschieden sein und sich im Laufe der Zeit auch deutlich verlagern.

Die Jugendlichen im Orientierungsstufenalter

Im folgenden sollen die allgemeinen Grundzüge der Entwicklung der Schülerinnen und Schüler in der Altersstufe zwischen 12-15/16 aufgezeigt werden. Diese allgemeinen Aussagen sind Erfahrungswerte; der einzelne Schüler kann durchaus von ihnen abweichen.

Etwa im Alter von 12 Jahren treten die Jugendlichen in die Phase der sexuellen Reifung, die mit einem starken Längenwachstum verbunden ist. Die Veränderungen verbrauchen viel körperliche Energie und stören auch das innere Gleichgewicht. Deshalb erscheinen die Jugendlichen nach aussen hin apathisch, wenig ansprechbar, kaum begeisterungsfähig. Zusammen mit dem Verlorengehen gültiger Leitbilder und Normen, bzw. dem notwendigerweise vorerst vergeblichen Suchen neuer Ideale entsteht für die sie die typische "Zwischen-Stuhl-und-Bank"-Situation. In dieser für die Jugendlichen keineswegs angenehmen Phase sind sie besonders anfällig für Depressionen (hohe Selbstmordrate!).

Die Jugendlichen richten sich in ihrem Verhalten nicht mehr primär nach dem, was die Erwachsenen tun und wollen, sondern nach den Normen und der Moral, welche die Gleichaltrigen und Gleichgesinnten sich geben. Sie orientieren sich jetzt aber auch ganz allgemein mehr und mehr an dem, was ausserhalb von Familie und Schule geschieht; mit Eltern und Lehrerinnen und Lehrern treten Konflikte auf, die mit zur notwendigen Ablösung und Persönlichkeitswertung gehören.

Die Interessen sind unterschiedlich stark auf aktuelle Probleme ausgerichtet, sind aber dort besonders auffällig, wo der ausgeprägte Gerechtigkeitsinn verletzt wird (z.B. Umweltverschmutzung, Dritte Welt). Auf der Suche nach Alternativen, nach Vorbildern lassen sich die Jugendlichen fesseln von Biographien über Leute, die ähnliche Ideale zu verwirklichen trachten. Vor allem Knaben greifen oft zu Wildwest- und Kriminalromanen und identifizieren sich mit den Helden. Weil bei den Mädchen früher als bei den Knaben gegengeschlechtliche Paarbeziehungen eine wichtige Rolle spielen, lesen viele von ihnen schon bald gerne Liebesgeschichten.

Das ausgeprägte Suchen nach neuen Vorbildern und Normen und die Auseinandersetzung mit den vielfältigen Problemen lassen sich gerade im muttersprachlichen Unterricht thematisieren (Lektüre, Gespräche, Textschaffen, sprachliches Gestalten, Projekte usw.), erfordern von der Lehrperson aber viel Einfühlungsvermögen und Taktgefühl. Durch konstruktive Lektüre, aber auch durch ihr eigenes Ver-

halten kann die Lehrperson der Verunsicherung entgegenwirken und helfen, neue Werthaltungen aufzubauen.

Der Lehrperson muss dabei bewusst sein, dass ihre Schülerinnen und Schüler zwar erwachsen sein wollen, dass sie aber gerade ihr Noch-nicht-erwachsen-sein immer wieder in drastischer Weise erleben (z.B. Unfähigkeit, etwas zu organisieren, wenig Ausdauer, Nicht-Verstehen komplexer Zusammenhänge, körperliche Ungeschicklichkeit). Auch dieser Konflikt, etwas sein zu wollen, aber es noch nicht sein zu können, gehört typisch zu dieser Altersstufe.

1.3.2. Sprachentwicklung

Die Sprachentwicklung wird beeinflusst durch

- die Intelligenz
 - das sprachliche Vorbild der Familie und der Gesellschaft
 - die Sprachbegabung
- und ist daher beim Schuleintritt individuell sehr verschieden.
- Für die weitere Sprachentwicklung ist die Schule von grosser Bedeutung, und zwar besonders
- für die Differenzierung und Komplexität im Satzbau,
 - für die Präzisierung und Ausweitung des Wortschatzes,
 - für den Abstraktionsgrad im Denken und Formulieren.

In diesem Zusammenhang ist es wichtig, dass nicht nur im Deutschunterricht, sondern in allen Fächern den sprachlichen Belangen gezielt Aufmerksamkeit geschenkt wird. Dabei spielt auch das Vorbild der Lehrperson (in allen Fächern) eine Rolle. Es ist deshalb ihre Pflicht ihrer sprachliche Ausdrucksweise die nötige Aufmerksamkeit zu schenken.

Wortschatz

Die Verknüpfung eines Wortes mit einem bestimmten Inhalt ist sehr stark geprägt von der ersten Begegnung mit diesem Wort. Dass das gleiche Wort bei verschiedenen Leuten auch Verschiedenes meinen kann, ist eine sehr wichtige Erfahrung, die die Schülerinnen und Schüler in der Schule reflektieren und die Lehrperson sich bewusst sein soll (hier zusätzlich bedingt durch den Generationenunterschied und die damit verbundenen anderen Erfahrungen).

Die Erweiterung des Wortschatzes und das genaue Erfassen der Inhalte schon bekannter Wörter ist eine wichtige Aufgabe der Schule. Mit der Sprache erfassen die Jugendlichen die Welt und erhalten Zugang zu ihr; darüber hinaus ermöglicht sie ihnen den Aufbau von Gattungen und das Abstrahieren ganz allgemein. Man gibt an - obwohl Wortschätzungen problematisch sind -, dass Sechsjährige ca. 2500 Wörter, Achtjährige ca. 4000 und Vierzehnjährige ca. 9000 Wörter kennen.

Satzbau

Die Komplexität des Satzbaus und damit auch der formulierten Gedanken ist bei einigen Schülerinnen und Schülern schon recht gross. Im Prinzip können Jugendliche dieser Stufe alle syntaktischen Strukturen erfassen. Die individuellen Unterschiede - vor allem beim eigenen Schreiben - sind jedoch sehr deutlich.

1.4. Didaktische Prinzipien

1.4.1. Motivation

Die Schülerinnen und Schüler sollen Freude haben am Umgang mit der Sprache, am Wissen, am Lernen, am Sammeln von Erfahrungen, am Entdecken, am Durchschauen von sprachlichen und gesellschaftlichen Zusammenhängen.

Der Unterrichtserfolg hängt wesentlich von der Mitarbeit der Schülerinnen und Schüler ab. Deshalb

- soll die Lehrperson für das was die Schülerinnen und Schüler mündlich oder schriftlich mitteilen, Interesse zeigen.
- soll die Lehrperson auch dann auf die Schülerinnen und Schüler eingehen und sie zu verstehen versuchen, wenn sie ganz neue und unerwartete Gedanken äussern, die nur in einem indirekten Zusammenhang mit dem Thema zu stehen scheinen.
- soll die Lehrperson durch alle Lernbereiche hindurch neben dem zweckgebundenen das kreative Sprachverhalten fördern. Besonders geeignet dazu sind Sprachspiele, Rollenspiele, freie Gespräche, freie schriftliche Arbeiten u.ä.
- soll die Lehrperson ihren Unterricht für die Schülerinnen und Schüler einsichtig und durchschaubar machen (auch Übungsphasen).

1.4.2. Selbstfindung

Selbstfindung und Selbstverwirklichung jeder Schülerin und jedes Schülers sollen im Deutschunterricht ein zentrales Anliegen sein. Lektüre und kreatives Sprachverhalten sind wichtige Mittel dazu.

Die Schülerinnen und Schüler sollen aber erfahren, dass der Kreativität Grenzen gesetzt sind durch Konventionen oder durch die Sache selbst. Oft ist zur Lösung einer Aufgabe gerade die Verständlichkeit wichtiger als das kreative Moment.

1.4.3. Denken, Fühlen, Handeln

Der Deutschunterricht muss den ganzen Menschen miteinbeziehen, d.h. ihn ansprechen in seinem

- Denken (z.B. Wissensvermittlung, Analysen, genaues Formulieren),

- Fühlen (z.B. Umgang mit Literatur, eigenes sprachliches Gestalten, Einbezug von Alltagserfahrungen),
- Handeln (z.B. Rollenspiel, Theaterspielen).

1.4.4. Lernmethodik

Die Frage, wie man lernt, sich Wissen aneignet, Fähigkeiten erwirbt, wie man also z.B. liest, Texte schafft, Sprache analysiert, Rechtschreibfehler verbessert, aber auch in der Gruppe oder für sich arbeitet, soll immer wieder Unterrichtsgegenstand werden.

1.4.5. Überblick schaffen

In allen Bereichen des Deutschunterrichts sollen die Schülerinnen und Schüler Überblick über das während der ganzen Schulzeit Erworbene und Erlernte erlangen. Zum Teil können sie eine gewisse Systematik selber erarbeiten.

1.4.6. Haltung der Lehrperson

Es ist für die Schülerinnen und Schüler wichtig zu erfahren, dass die Lehrperson auch ihre Meinung über unsere Gesellschaft, Kultur und Zivilisation hat; sie soll also ihre Haltung formulieren. Die Lehrperson soll jedoch klar machen, dass ihre Meinung und Überzeugung nicht die aller ist und zu sein braucht.

1.4.7. Arbeitsformen

Schülerinnen und Schüler sollen lernen, miteinander und füreinander zu arbeiten. Sie sollen aufeinander eingehen, Rücksicht nehmen, mitentscheiden, Verantwortung übernehmen, möglichst vieles selber machen. Einzel-, Partner-, Gruppen- und Klassenarbeiten sind im Unterricht gezielt einzusetzen.

Die Schülerinnen und Schüler müssen Gelegenheit erhalten, in grösseren Abschnitten zu lernen und zu arbeiten, d.h. projektartige Aufgaben zu lösen, wenn möglich fachübergreifend. Mit Vorteil werden für umfangreichere Themen ganze Tage ("Konzentrationstage", "Arbeitswochen" usw.) reserviert; dies ermöglicht ein intensives und vertieftes Arbeiten.

Bei den Hausaufgaben müssen die Schülerinnen und Schüler mehr Selbstverantwortung für ihr Lernen übernehmen als sonst: sie müssen sich die Zeit selber einteilen, ihre eigene Arbeitsweise finden, sich selber Anforderungen stellen, ohne die Möglichkeit von Rückfragen arbeiten. Allerdings gilt es zu beachten, dass die Voraussetzungen der einzelnen Schülerinnen und Schüler sehr unterschiedlich sein können (Arbeitsplatz, Einstellung der Eltern, Störung durch Geschwister, Lärm). Zudem soll die Lehrperson von Zeit zu Zeit mit den Schülerinnen und Schülern Probleme um die Hausaufgaben besprechen.

1.4.8. Probehandeln

Die Schülerinnen und Schüler sollen im Deutschunterricht zu sprachlichem Handeln in verschiedensten Situationen (echten und gespielten) angeregt werden und damit erfahren, wie ihre Sprache wirkt, wo Ausdrucks- und Verstehensschwächen bestehen, was nicht richtig erfasst und gedanklich verarbeitet worden ist. Handlungsweisen selber ausprobieren können die Schülerinnen und Schüler aber nur, wenn sie wissen, dass sie frei sind und nicht unter Erfolgszwang stehen.

1.4.9. Prüfungen und Korrekturen

Prüfungen dienen dazu, der Lehrperson wie auch den Schülerinnen und Schülern klarzumachen, wie weit Fähigkeiten und Wissen angeeignet worden sind.

Prüfungen müssen deshalb in ihrem Stil dem Schulalltag ähnlich sein; sie sollen nicht nur die Reproduktion von Wissen, sondern auch Fähigkeiten fördern und Neues entdecken lassen; sie stellen also selber einen Lernprozess dar. Sie sollen in ihrer Gesamtheit alle Bildungsziele des Faches Deutsch in angemessener Weise erfassen.

- Bei mündlichen und schriftlichen Äusserungen soll sich die Lehrperson tolerant verhalten, d.h. durch ihre Korrekturen die Mitteilungsfreude der Schülerinnen und Schüler nicht zerstören.
- Die Lehrperson soll den Sinn der Korrektur erklären und durchschaubar machen. Es ist wichtig, dass die Schülerinnen und Schüler wissen, wie sie sich verbessern können. Verbesserung darf nicht Strafe sein.
- Die Schülerinnen und Schüler müssen wissen und erfahren, dass es in der Analyse von Sprachstrukturen, von Sprachstrategien, im Textverstehen usw. manchmal nur eine richtige bzw. mögliche Lösung gibt, dass aber auch in vielen Fällen mehrere mögliche Aussichten und Aspekte akzeptiert werden können; wichtig ist es dann, dass die Schülerinnen und Schüler erkennen lernen, welche Standpunkte einer bestimmten Interpretation zugrunde liegen.

1.4.10. Standardsprache / Mundart

Die sogenannte Standardsprache ermöglicht die relativ leichte und klare Verständigung unter allen Deutschsprechenden. Sie ist auch unsere gemeinsame Kultur-, Wissenschafts- und Wirtschaftssprache. Fremdsprachige müssen sich auf eine gemeinsame deutsche Standardsprache verlassen können.

Damit die Vertrautheit mit der Standardsprache genügend gefördert wird, ist sie als Unterrichtssprache zu wählen; bei Gruppen- und Partnerarbeit ist sie jedoch nicht zu verlangen.

Die Standardsprache ist nicht als Fremdsprache aufzufassen, Mundart und Standardsprache ergänzen einander. Die Schülerinnen und Schüler sollen erfahren, dass die Standardsprache natürliche Umgangssprache sein kann (wie die Mundart).

Damit die Schülerinnen und Schüler ein unverkrampftes Verhältnis zur Standardsprache bekommen, sind auch Dialoge, Rollenspiele usw. einzusetzen. Dabei sollen die Jugendlichen das einbringen dürfen, was ihnen an Standardsprachlichem ausserhalb der Schule begegnet (Radio, Fernsehen, Reklamen, Comics usw.).

Neben der intensiven Pflege der Standardsprache muss aber auch die Mundart zu ihrem Recht kommen; beide Ausformungen der deutschen Sprache haben ihre eigenen Möglichkeiten und Grenzen und spiegeln eigene geistige Welten mit zum Teil anderen Einstellungen, Verhaltens- und Denkweisen.

Die Schule soll Verständnis für die Vielfalt der schweizerischen Dialektlandschaft und für die Charakteristika der einzelnen Mundarten im Vokabular und Tonfall wecken.

2. Richtziele

Anliegen der Schule darf nicht nur sein, die Schülerinnen und Schülern auf einen gewissen Stand von Wissen, von Fähigkeiten und Fertigkeiten zu bringen; die Schule hat ihre Aufgabe nur dann erfüllt, wenn der eingeleitete Lernprozess ein Leben lang anhält, wenn das Angelegte nicht versiegt. Es sind also in erster Linie Einstellungen und Verhaltensweisen, die der junge Mensch sich in der Schule aneignen müsste.

So soll der junge Mensch nach neun Jahren Deutschunterricht während der obligatorischen Schulzeit zur Bewältigung der aktuellen und zukünftigen Lebenssituationen Bereitschaft zu folgenden Haltungen zeigen:

1. Sprachliches Erfassen, Ordnen, Denken

Im Bewusstsein, dass Sprache das wichtigste Mittel für das Erfassen und Ordnen der Umwelt ist und dass Sprache dem Menschen ermöglicht, differenziert zu denken, bemüht er sich

- seinen Wortschatz in der Auseinandersetzung mit der Umwelt ständig zu erweitern und zu präzisieren
- immer weitere sprachliche Gesetzmässigkeiten zu erkennen und sich verfügbar zu machen.

2. Mündliche Kommunikation

Er ist sich bewusst, dass die gesprochene Sprache das wichtigste Verständigungsmittel ist: er zeigt sich deshalb bereit,

- situationsgerecht an einem Gespräch teilnehmen und es zu führen, sofern das von ihm verlangt wird oder er es für wünschenswert hält
- zuzuhören und möglichst die andern verstehen zu wollen
- sich so auszudrücken, dass die andern ihn verstehen können
- sich um ein fließendes, sauberes Sprechen in Mundart und Standardsprache zu bemühen.

3. Schriftliche Kommunikation

Er weiss um die Bedeutung der schriftlichen Kommunikation; er achtet deshalb beim Schreiben auf eine dem Adressaten, seinen eigenen Bedürfnissen und der Textsorte (z.B. Brief, Kommentar, Protokoll, Bewerbungsschreiben, Märchen) gemässe

- innere Form von Texten: er passt den Stil den Aufbau der Gedanken den persönlichen wie den von aussen gestellten Anforderungen an
- äussere Form von Texten: er weiss um den Stellenwert der grafischen Darstellung, der Rechtschreibung, der grammatischen Richtigkeit, der Zeichensetzung und der Schrift.

4. Mitteilungsvermögen

Er weiss, dass es mündlich wie schriftlich verschiedene Mitteilungsebenen gibt. Er bemüht sich deshalb nicht nur das eigentlich Formulierte möglichst genau zu verstehen, sondern auch

- das, was zwischen den Zeilen gesagt wird
- das, was aussersprachlich mitgeteilt wird (durch Gestik, Mimik, Zeichen, Tonfall usw.)

5. Medien

Er erkennt die einflussreiche Rolle unserer Medien. Er verhält sich ihnen gegenüber und dem, was sie vermitteln,

- interessiert: er liest Zeitungen, Bücher, hört Radio etc.
- kritisch: er weiss um die Subjektivität jeder Mitteilung, um die Gefahr der Ermüdung und Überflutung beim Lesen, Hören, Schauen, um die Gefahr der Manipulation, des Verabsolutisierens des Modischen, der Oberflächlichkeit, der Erstarrung.

6. Das sprachliche Kunstwerk

Er weiss um die Bedeutung sprachlicher Kunstwerke. Er bemüht sich

- Zugang zu ihren ästhetischen Werten zu finden
- sie in ihrer sozialen und historischen Bedingtheit zu verstehen
- ihre sprachlichen Eigenheiten zu deuten
- Techniken literarischen Schaffens zu erkennen
- sich auf die Auseinandersetzung mit der eigenen Realität zu beziehen
- Freude an eigenem sprachlichem Gestalten zu finden.

7. Verantwortungsvoller Sprachgebrauch

Er weiss, dass er überall im Leben mit Sprache zu tun hat und sein Sprachgebrauch die zwischenmenschlichen Beziehungen wesentlich beeinflusst: Er versucht, die Sprache verantwortungsvoll zu nutzen unter Abwägung

- der persönlichen Bedürfnisse
- der Achtung gegenüber dem Mitmenschen.

Teil B: Grobziele

Erläuterungen zu den Grobzielformulierungen

Die folgenden Grobziele sind in die *sieben Bereiche der Richtziele* unterteilt, sie geben also an, wie auf die jeweiligen Richtziele hingearbeitet werden soll.

Die Grobziele sind übergreifend für das 7. bis 9. Schuljahr formuliert; auf fachliche Erklärungen und unterrichtspraktische Vorschläge zu den Grobzielen wird in der zweiten Spalte verwiesen, diese «Methodischen Hinweise/Erläuterungen» sind am Schluss von Teil B wiedergegeben.

Auf gleicher Höhe - dargestellt auf einer Doppelseite - finden sich für die einzelnen Schuljahre thematische Festlegungen. Bei den «*Näheren thematischen Bestimmungen/Inhalten*» unterscheiden wir solche erster und zweiter Priorität:

- «Nähere thematische Bestimmungen/Inhalte» *erster Priorität* sind kursiv gedruckt. Sie sollen mit besonderer Intensität bearbeitet werden und dürfen dementsprechend Unterrichtszeit beanspruchen; sie sollen so behandelt werden, dass möglichst auch schwächere Schülerinnen und Schüler die Lernziele erreichen können.
- «Nähere thematische Bestimmungen/Inhalte» *zweiter Priorität* sind nicht kursiv gedruckt. Sie haben im Unterricht in der Regel weniger Gewicht, ihre Ansprüche sind für die Mehrzahl der Schülerinnen und Schüler weniger hoch zu setzen.

Den thematischen Festlegungen sind jeweils «Lehrmittelverweise» beigefügt. Diese Hinweise sollen als Anregung und Hilfe verstanden werden, nicht als Verpflichtung.

Obligatorisch sind die «*Schuljahrübergreifenden Grobziele*» und die «*Näheren thematischen Bestimmungen/Inhalte*», und zwar diejenigen erster und zweiter Priorität.

Die *verschiedenen Typen der Sekundarstufe I* werden im Teil A nicht unterschieden (ausgenommen in den «Themenschwerpunkten»), im Grobzielbereich wurde jedoch deutlich differenziert. Während die Grobziele im wesentlichen noch übereinstimmen, zeigt die Spalte «Nähere thematische Bestimmungen/Inhalte» deutliche Abweichungen, ebenso die Rubrik «Lehrmittelhinweise».

Der Lehrplan Deutsch wird in *typenspezifischen Ausgaben* abgegeben. Querverbindungen sind jedoch leicht herzustellen, weil die Bezifferung der Grobziele in allen Lehrplanvarianten übereinstimmt.

Hinweise zum vorliegenden überarbeiteten Teil B, Grobziele

Die Revision des Schweizer Sprachbuchs hat eine Anpassung der Lehrmittelhinweise nötig gemacht. Die angepasste Fassung der ehemaligen Seiten 10-15 wird neu wie folgt paginiert: 10 - 15 h.

Die Kommentare und methodischen Hinweise zu den einzelnen Grobzielen bleiben unverändert, sie sind in der Ausgabe 1986 nachzusehen.

Legende

- SB** Schweizer Sprachbuch
7/8 und 9, jeweils Ausgabe B,
Neubearbeitung 1993;
- (AM)** Angabe in Klammern bezieht sich auf alte Ausgabe (1986)
- AM** Arbeitsmaterialien 7/8 (1997) und 9 (1995)
Die römischen Zahlen beziehen sich auf die einzelnen Teile.
- Die Angaben können sich auf die Grobziele oder auf die "näheren thematischen Bestimmungen / Inhalte" beziehen.

1. Sprachliches Erfassen, Ordnen, Denken

1.1. Bedeutungsbreite von Wörtern, Umgang mit Nachschlagewerken

Erfahren, dass das gleiche Wort verschiedene Bedeutungen haben und dass die gleiche Bedeutung mit verschiedenen Wörtern bezeichnet werden kann. Wortbedeutungen erschliessen aus dem Kontext, aus dem Wort selber, durch Fragen, durch Nachschlagen in Wörterbüchern und Lexika.

S. 16

*Wörterbücher und Lexika benüt-
zen*

SB 7/8 150-155
(AM 7/8 TV 24)

1.2. Erfahrungen und Empfindun- gen sprachlich erfassen

Erfahrungen und Empfindungen
sprachlich möglichst genau erfassen.

S. 16

*Genaueres Beobachten und
Beschreiben*

SB 7/8 104-109,
113, 115
(AM 7/8 TS 4-6)

1.3. Denkstrukturen und sprachli- che Strukturen

Erfahren, dass Denkstrukturen den
sprachlichen Strukturen

- entsprechen
- teilweise entsprechen
- oft nicht entsprechen.

S. 16

Repetition der Wortarten
Grammatische Zeiten
Partizip I und II
Singular und Plural
Propositionen

SB 7/8 186
164-177
190-191
156-157

(AM 7/8 G 1-11
G 20
G 28)
AM 7/8, IV 201-206
AM 7/8, IV 225-235
AM 7/8, IV 241
AM 7/8, IV 245-249

8. Schuljahr

9. Schuljahr

nähere thematische Bestimmungen/Inhalte	Lehrmittelverweise	nähere thematische Bestimmungen/Inhalte	Lehrmittelverweise
Wörter und Bedeutungen in Mundart und Hochdeutsch <i>Verschiedene Bedeutungen von Wörtern erkennen</i>	(AM 7/8 TV 24)	Wörter kommen und gehen	SB 9 19-21, 90-92, 93, 94-99, 100-101, 102-104, 105 AM 9, IV 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 19
<i>Genaueres Lesen und Verstehen</i>	SB 7/8 67-78 (AM 7/8 TV 1)	<i>Sich mit Problemen auseinandersetzen</i>	SB 9 14-18 64-69 AM 9 6, 7, 8, 9, 10
<i>Repetition (siehe 7. Schuljahr)</i> Subjekt, Objekte Präpokasus Personal- und Possessivpronomen Konjunktiv I und II	SB 7/8 162-163 192-194 178-185 (AM 7/8 G 12 -13 G 17-19 G 21 G 34-36 G 38-40) AM 7/8, IV 211-217 AM 7/8, IV 221-223 AM 7/8, IV 251-255	<i>Repetition (siehe 7. und 8. Sj.)</i> <i>Grammatische Zeit - wirkliche Zeit</i> <i>Konjunktiv I und II</i> <i>Verb und Satzglieder</i> <i>Verb-Personalform und Subjekt</i> <i>Grammatisches Geschlecht</i> <i>Präpositionen</i>	SB 9 116, 117 118, 119 120 121 122-123 127 AM 9, IV 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21

Schuljahrübergreifende Grobziele	Kommentare/ Method. Hinweise	7. Schuljahr	
		nähere thematische Bestimmungen/Inhalte	Lehrmittelverweise
2. Mündliche Kommunikation			
2.1. Situationsgerechte mündliche Kommunikation			
Wortwahl, Satzbau und Tonfall richten nach - der Gesprächssituation - dem Partner / der Partnerin - den persönlichen Bedürfnissen.	S. 16	<i>Sich in andere Menschen hineindenken und sie darzustellen versuchen</i>	SB 7/8 12-16, 24-25 (AM 7/8 MK 1-11) AM 7/8, II 139-141
2.2. Auf die Partnerin / den Partner eingehen, Hörverständnis			
Andere möglichst verstehen wollen, indem man sich auf das Gesagte konzentriert, die Partnerin / den Partner und die Situation beachtet, bei Unklarheiten nachfragt.	S. 16	<i>Auf den Partner / die Partnerin eingehen Hörverständnis üben</i>	SB 7/8 11, 15 (AM 7/8 MK 1-11) AM 7/8, I 23-26 AM 7/8, I 35-39
2.3. Mündliche Textformen, Diskussionen führen			
Verschiedene Formen mündlicher Texte kennen und selber gestalten, Diskussionen führen können.	S. 16	<i>Mitteilen, beschreiben; Gruppen- und Klassengespräch</i>	SB 7/8 15, 17-25 (AM 7/8 MK 10) AM 7/8, I 41-47 AM 7/8, I 53-55 AM 7/8, II 111-113
2.4. Gepflegter Ausdruck in Mundart und Standardsprache			
Sich in Standardsprache und Mundart deutlich und fließend ausdrücken, die Standardsprache gepflegt aussprechen.	S. 16	<i>Pflege der Aussprache</i>	SB 7/8 119 AM 7/8, I 21 AM 7/8, I 27-34 AM 7/8, I 49-51
2.5. Besonderheiten der eigenen Mundart			
Sich interessieren für die eigene Mundart, ihre Besonderheiten in Wortschatz und Klang.	S. 17	Besonderheiten kennen lernen	SB 7/8 14, 147-149, 183

8. Schuljahr

9. Schuljahr

nähere thematische Bestimmungen/Inhalte	Lehrmittelverweise	nähere thematische Bestimmungen/Inhalte	Lehrmittelverweise
<i>Andere beeinflussen</i> <i>Manipulation</i> Argumentieren	SB 7/8 20-25, 28-31, 120-123 (AM 7/8 MK 11) AM 7/8, I 53-55 AM 7/8, II 139-141	<i>Argumentieren</i>	SB 9 14-17 64-70 AM 9, I 1, 12, 13
<i>Auf den Partner / die Partnerin-eingehen</i> Hörverständnis üben	SB 7/8 11, 15 (AM 7/8 MK 1-11) AM 7/8, I 23-26 AM 7/8, I 35-39	<i>Redestrategien durchschauen</i>	SB 9 8-13, 29 AM 9, I 1, 2, 4, 5, 6, 12, 13, 14
Interview und Reportage	SB 7/8 107,115, 118 AM 7/8, I 41-47 AM 7/8, I 53-55 AM 7/8, II 111-113	<i>Referat</i> Diskussion führen	SB 9 22-25, AM 9, I 1, 3, 7, 9, 11, 12, 13
Die Pflege der Aussprache	SB 7/8 119 AM 7/8, I 21 AM 7/8, I 27-34 AM 7/8, I 49-51	<i>Übung im freien Sprechen</i>	SB 9 26-28 AM 9, I 7, 8, 9, 10, 11, 14
Klangliche Unterschiede kennenlernen Hochdeutsch-Schweizerdeutsch	SB 7/8 146-149	Merkmale der eigenen Mundart Verwandte Mundarten	SB 9 91-93, 105

3. Schriftliche Kommunikation

3.1. Angemessene schriftliche Kommunikation

Inhalt und Umfang eines Textes richten nach
- der Schreibsituation
- der Adressatin / dem Adressaten
- den persönlichen Bedürfnissen.
Wortwahl und Satzbau der Textsorte anpassen. Die grafischen Präsentationsformen der wichtigsten Textsorten kennen.

S. 17

Form und Abfassen von Texten
Erzählen
Persönlicher Brief / Geschäftsbrief

SB 7/8 136-139,
94-117,
124-131

(AM 7/8 TS 1-20)
AM 7/8, III 147-155
AM 7/8, III 161-199

3.2. Text ordnen und strukturieren

Einen Text gedanklich ordnen und grafisch strukturieren.

S. 19

Technik des Entwerfens

SB 7/8 119

AM 7/8, III 157-159

3.3. Rechtschreibung und Zeichensetzung, grammatikalische Normen

Die Rechtschreibung der gebräuchlichen Wörter und die Regeln der Zeichensetzung beherrschen;
die grammatischen Normen beachten.
Bei Unsicherheiten Nachschlagewerke beiziehen.

S. 17
Anhang
S. 28

Verbesserungstechnik
Wichtige Rechtschreibregeln
Die vier Fälle
Kommaregeln

SB 7/8 204-209
210-223
197-199
158-161

(AM 7/8 G 21, 23-27
G 29-35
RE 1-43)
AM 7/8, V 261-313

8. Schuljahr

9. Schuljahr

nähere thematische Bestimmungen/Inhalte	Lehrmittelverweise	nähere thematische Bestimmungen/Inhalte	Lehrmittelverweise
<i>Bewerbungsschreiben Lebenslauf</i>	SB 7/8 132-133 (AM 7/8 TS 20) AM 7/8, III 147-155 AM 7/8, III 161-199	Referat, Protokoll	SB 9 58-59, 60-61, 62-63, 64-69, 70, 71-73, 74-80, 81-87, 96-99, 102-103 AM 9, II 6, 10a III 1, 2, 3, 4, 10, 11, 12, 13, 14, 15
<i>Grafisches Strukturieren von Texten</i> - Zwischentitel - Unterstreichen - Verwendung von Farben - Anmerkungen, Fussnoten - Grafiken, Bilder - andere Schriftbilder	SB 7/8 119 (AM 7/8 TS 1-2) AM 7/8, II 133-137 AM 7/8, III 157-159	Disposition als Aufbauhilfe <i>Texte kürzen</i>	SB 9 64-66, 67-68, 77-80 AM 9, III 5, 6, 7, 8, 9
<i>Wichtige Rechtschreibregeln</i> <i>Kommaregeln</i> <i>Die vier Fälle</i>	SB 7/8 195, 196 210-223 158-160 197-199 (AM 7/8 G 17-19 G 21-27 G 29-35 RE 1-43) AM 7/8, II 131 AM 7/8, II 133 AM 7/8, IV 207-219 AM 7/8, V 261-313	<i>Gross- und Kleinschreibung</i> <i>Rechtschreibtechniken</i> <i>Trennung am Zeilenende</i> <i>Neuregelung der Rechtschreibung (ergänzen und aktualisieren!)</i> <i>Zeichensetzung</i> <i>Die vier Fälle</i>	SB 9 106, 107 108, 109 110 111 112-115 124-126

4. Mitteilungsmöglichkeiten**4.1. Dimensionen des Verstehens**

Das eigentlich Formulierte verstehen, aber auch merken, ob etwas zwischen den Zeilen mitgeteilt oder ob etwas ganz verschwiegen wird.

S. 17

*Verstehen des eigentlich
Formulierten*

SB 7/8 20-25,
67-69,
71

(AM 7/8 TV 19-23
MK 7, 9)

4.2. Wort- und sprachbegleitende Kommunikation

Erkennen, dass es beim Gespräch nicht nur auf die Bedeutung der Wörter, sondern auch auf den Tonfall, auf die Mimik und Gestik ankommt.

S. 17

Zusammenhang zwischen Wort,
Tonfall, Mimik und Gestik

SB 7/8 10, 13, 14

4.3. Nonverbale Mitteilungsmöglichkeiten

Nonverbale Mitteilungsmöglichkeiten kennen.

S. 18

Möglichkeiten und Grenzen der
nonverbalen Kommunikation

SB 7/8 8-9

AM 7/8, I 13-19
AM 7/8, II 143-145

8. Schuljahr**9. Schuljahr**

nähere thematische Bestimmungen/Inhalte	Lehrmittelverweise	nähere thematische Bestimmungen/Inhalte	Lehrmittelverweise
Zwischen den Zeilen lesen / <i>Verschweigen von Informationen</i>	SB 7/8 30-31 (AM 7/8 MK 5, 7, 9 TV 10-18) AM 7/8, II 87-89	Zwischen den Zeilen lesen / Verschweigen von Informationen <i>Analyse von Zeitungsberichten</i>	SB 9 36-37, 38-39, 40-41 AM 9, II 6, 8b AM 9, I 6, 7
<i>Ton im Gespräch</i>	SB 7/8 11-15 (AM 7/8 MK 2, 3)	Ton im Gespräch	SB 9 8-9 AM 9, I 1, 3, 5
Möglichkeiten und Grenzen der nonverbalen Kommunikation/ Möglichkeiten der akustischen Untermalung in Hörscenes	SB 7/8 8-9 AM 7/8, I 13-19 AM 7/8, II 143-145	Verständigung mit Gehörlosen	SB 9 19-21

5. Medien**5.1. Die einzelnen Medien kennen-
lernen**

Erkennen, in welchem Umfang und auf welche Art die einzelnen Medien informieren, belehren und unterhalten.

S. 18

Fernsehen

SB 7/8 42-49

AM 7/8, II 61-63

**5.2. Eigenheiten fiktionaler und
nicht-fiktionaler Texte**

Eigenheiten der fiktionalen und nicht-fiktionalen Texte kennen.

S. 18

Wahrheitsanspruch von Texten
LeseerwartungSB 7/8 66-77,
142-145(AM 7/8 TV 1, 7, 10)
AM 7/8, II 65-86**5.3. Verschiedene Lesetechniken**

Sich in verschiedenen Lesetechniken üben und beurteilen, welche dieser Techniken jeweils die geeignetste ist.

S. 18

Reflexion der bekannten
LesetechnikenSB 7/8 52-60,
67-69(AM 7/8 TV 1-23)
AM 7/8, II 57-59
AM 7/8, II 65-86
AM 7/8, II 91-93
AM 7/8, II 103-109
AM 7/8, II 115-141**5.4. Subjektivität jeder Information /
Manipulation**

Um die Subjektivität jeder Information wissen und die Gefahr der Manipulation erkennen.

S. 18

Beeinflussung durch Kombination
von Text und Bild

SB 7/8 26-31

(AM 7/8 TV 10-16)
AM 7/8, II 61-63**5.5. Kritischer Umgang mit Medien**

Aus dem Angebot der Medien bewusst auswählen und kritisch Stellung beziehen.

S. 19

*Medienkonsum und menschl-
iches Zusammenleben
Kritischer Fernsehkonsum*SB 7/8 34-39,
42-49

8. Schuljahr

9. Schuljahr

nähere thematische Bestimmungen/Inhalte	Lehrmittelverweise	nähere thematische Bestimmungen/Inhalte	Lehrmittelverweise
Systematische Aufarbeitung des Themas <i>Chancen und Gefahren der neuen Medien</i>	AM 7/8, II 61-63	<i>Was spricht mich bei den einzelnen Medien an?</i>	
Fiktionale und nicht-fiktionale Texte verschiedener Art	SB 7/8 56-60, 76-91 (AM 7/8 TV 1-23) AM 7/8, II 65-86	<i>Dimensionen des Verstehens bei nicht-fiktionalen und fiktionalen Texten</i>	SB 9 36-37, 38-39, 40-41, 46-47, 48-49, 50-53, AM 9, II 2, 3, 4, 5, 10, 13
<i>Genaueres Lesen</i>	SB 7/8 72-79, 90-91 (AM 7/8 TV 1, 6, 9, 19-23) AM 7/8, II 57-59 AM 7/8, II 65-86 AM 7/8, II 91-93 AM 7/8, II 103-109 AM 7/8, II 115-141	Überfliegendes / selektives Lesen	SB 9 36-37, 38-39, 40-41 AM 9, II 2, 3, 4, 5,
Vergleich verschiedener Zeitungsartikel zum gleichen Thema	SB 7/8 30-31, 111 (AM 7/8 TV 7, 17-18) AM 7/8, II 61-63 AM 7/8, II 87-89	<i>Subjektivität in Information und Kommentar, Subjektivität in der Auswahl der Meldungen</i>	SB 9 52-53, 54-55 AM 9, II 6
Kritischer Zeitschriftenkonsum	B 7/8 30-31, 80-89	Auseinandersetzung mit Kritiken von Radio- und Fernsehsendungen und von Büchern	

6. Das sprachliche Kunstwerk

6.1. Auseinandersetzung mit sprachlichen Kunstwerken

Sprachliche Kunstwerke kennenlernen, sich mit ihnen auseinandersetzen, um Zugang zu ihnen und eine persönliche Beziehung zu einzelnen Werken zu finden.

S. 19

*Nach freier Wahl:
Märchen, Sagen Mythen, Legenden, Fabeln, Anekdoten, Kurzgeschichten, Erzählungen, Balladen*

SB 7/8 134-135
AM 7/8, II 95-101
AM 7/8, II 107-109
AM 7/8, III 165-168

6.2. Hintergrund und Werte sprachlicher Kunstwerke

Erfahren, dass sprachliche Kunstwerke einerseits durch historisch-soziale Umstände bedingt sind, andererseits überzeitliche, tiefere Werte aufweisen.

S. 19

Erfassen des überzeitlichen Gehalts durch Erkennen von Typisierung, Heroisierung z.B. im Märchen, Sagen, Mythen, Legenden Fabeln

SB 7/8 60, 70
AM 7/8, II 95-101

6.3. Techniken literarischen Schaffens

Techniken literarischen Schaffens erkennen.

S. 19

Roman, Kurzepik, Schauspiel, Hörspiel, Lyrik

SB 7/8 70-71
AM 7/8, II 95-101

6.4. Eigenes sprachliches Gestalten

Sich in eigenem sprachlichem Gestalten versuchen.

S. 19

rezitieren

SB 7/8 61-66,

8. Schuljahr**9. Schuljahr**

nähere thematische Bestimmungen/Inhalte	Lehrmittelverweise	nähere thematische Bestimmungen/Inhalte	Lehrmittelverweise
<i>Hörspiel- und Theaterszenen, Gedichte</i>	SB 7/8 40-41, 61-66 AM 7/8, II 95-101 AM 7/8, II 107-109 AM 7/8, III 165-168	<i>Novellen, kurzer Roman, Gedichte</i>	Lesebücher Liste Klassenlektüre S. 29 AM 9, II 11
<i>Literarisch wertvolle Texte lesen</i>	AM 7/8, II 67 AM 7/8, II 95-101	<i>Literarisch wertvolle Texte lesen</i>	Lesebücher AM 9, II 1, 9, 12
Roman, Kurzepik, Schauspiel, Hörspiel, Lyrik		Roman, Kurzepik, Schauspiel, Hörspiel, Lyrik	Liste Klassenlektüre S. 29 SB 9 42-43 AM 9, II 7, 10
Nach Wahl: Gedichte, Theater- und Hörspielszenen oder Kurzgeschichten schreiben, Theater- oder Hörspielszenen gestalten; Gedichte rezitieren	SB 7/8 40-41 AM 7/8, II 95-101	Nach Wahl: Gedichte, Theater- und Hörspielszenen oder Kurzgeschichten schreiben, Theater- oder Hörspielszenen gestalten; Gedichte rezitieren	Liste Klassenlektüre S. 29 SB 9 42-43 AM 9, II 10, 11

**7. Verantwortungsvoller
Sprachgebrauch****7.1. Sprache in zwischenmenschli-
chen Beziehungen**

Erkennen, dass die Sprache die zwi-
schenmenschliche Beziehungen we-
sentlich beeinflusst.

S. 19

*Sprachliches Verhalten gegenü-
ber Mitschülerinnen und Mit-
schülern und in der Familie*

SB 7/8 11-16,
146

AM 7/8, II 127

**7.2. Taktvoller Sprachgebrauch,
Konfliktlösung**

Die eigenen Interessen vertreten, ohne
die Persönlichkeit des Mitmenschen zu
verletzen; Konflikte mit sprachlichen
Mitteln taktvoll austragen.

S. 20

*Austragen von Konflikten, Rolle
nichtsprachlicher Mittel dabei*

SB 7/8 14-15

(AM 7/8 MK 1)

8. Schuljahr**9. Schuljahr**

nähere thematische Bestimmungen/
Inhalte

Lehrmittelverweise

nähere thematische Bestimmungen/
Inhalte

Lehrmittelverweise

Sprachliches Verhalten gegenüber Mitmenschen

SB 7/8 11-16, 146

AM 7/8, II 128

Sprachliche Strategien und Verantwortung gegenüber den Mitmenschen
Das helfende Gespräch

SB 9 10-11, 12-13, 29

AM9, I 1, 2, 4, 5, 12, 14

Sich taktvoll durchsetzen

SB 7/8 20-25

(AM 7/8 MK 5)

Reklamation, Beschwerde (mündlich u. schriftlich)

SB 9 14-15, 16-17

AM9, I 13

Kommentare und methodische Hinweise zu den einzelnen Grobzielen

Zu 1.1

Bedeutungsbreite von Wörtern, Umgang mit Nachschlagewerken

Wörter haben eine bestimmte Bedeutungsbreite; je nach Situation und Kontext nimmt ein Wort eine dieser möglichen Bedeutungen an.

Verschiedenheiten in der Wortbedeutung beruhen zudem auf

- dem individuellen Verständnis
Persönliche Erfahrungen und Erlebnisse prägen entscheidend die Vorstellungen und Gefühle, die mit einem Wort verbunden sind
Methodischer Hinweis: Bei Gelegenheit versuchen die Schülerinnen und Schüler möglichst genau zu formulieren, was sie unter einem bestimmten Wort verstehen, was sie spontan denken und empfinden.
- dem Unterschied zwischen Mundart und Standardsprache
- regionalen Unterschieden
- soziologischen Unterschieden und politischem Standard
- dem Alter der Kommunikationspartner
- sprachgeschichtlichen Entwicklungen.

Zu 1.2.

Erfahrungen und Empfindungen sprachlich erfassen

Das sprachliche Erfassen von Erfahrungen und Empfindungen ist wesentliche Voraussetzung für die psychische Verarbeitung und das gedankliche Ordnen.

Vor allem in der Formulierung von Werturteilen werden oft oberflächliche Modewörter (z.B. irrsinnig, super) und stereotype Wendungen gebraucht (z.B. der Film ist *gut* - die Suppe ist *gut* - die Freundin ist *gut* .).

Ein grosser Wortschatz und differenzierte Satzstrukturen fördern das sprachliche Erfassen, Ordnen und Denken.

Methodische Hinweise: Beim Versuch, sich differenziert auszudrücken, können auch Mitschülerinnen und Mitschüler behilflich sein ("Hast du damit gemeint, dass ...?")

Zu 1.3.

Denkstrukturen und sprachliche Strukturen

Die Grammatik muss eine Sprache so beschreiben,

wie sie ist, mit allen Unregelmässigkeiten und inneren Widersprüchen - und nicht so, wie die Sprache nach den Forderungen an ein logisch durchkonstruiertes System sein müsste. So stimmt z.B. das System der grammatischen Zeiten nicht mit den wirklichen Zeiten überein: Um etwas Zukünftiges auszudrücken, kann das Futur oder Präsens verwendet werden ("Ich fahre am Donnerstag nach Basel" / "Ich werde am Donnerstag nach Basel fahren"). Im weiteren lassen sich die grammatischen Geschlechter meist nicht der Wirklichkeit zuordnen (das Mädchen, der Baum die Angst).

Im Bereich der Wortbedeutung gibt es entsprechende Erscheinungen, so kann bei zusammengesetzten Nomen das Verhältnis zwischen Grundwort und Bestimmungswort sehr verschieden sein (Ehemann, Edelmann, Schneemann, Milchmann, Strohmänn, Landsmann, Fachmann).

Zu 2.1.

Situationsgerechte mündliche Kommunikation

In vielen Fällen passen die Schülerinnen und Schüler ihr Sprechen intuitiv der Situation, der Partnerin oder dem Partner und den eigenen Bedürfnissen an. Sie sollen nun lernen, Gesprächssituationen differenziert zu erfahren und ihr Sprechen in Wortwahl, Satzbau und Tonfall bewusst und in Rücksicht auf die Partnerin oder den Partner anzuwenden (Redestrategien).

Dazu eignen sich besonders gut Gesprächssituationen aus dem Erlebnisbereich der Schülerinnen und Schüler, in denen z.B. der gleiche Sachverhalt von verschiedenen Personen dargestellt werden soll: Im Erleben verschiedener Rollen soll den Jugendlichen bewusst werden, warum sie sich z.B. in der Rolle des Vaters anders ausdrücken als in der eines Lehrhings. Sie lernen dadurch die Bedürfnisse und Eigenheiten anderer Menschen in anderen Situationen kennen. Die Fähigkeit, sich situations- und adressatengerecht zu verhalten ist eine wichtige Voraussetzung dafür, dass man Gehör findet, verstanden wird, sich behaupten und durchsetzen kann. Man ist dann auch eher in der Lage, Beeinflussungsversuche zu durchschauen.

Zu 2.2.

Auf die Partnerin / den Partner eingehen, Hörverständnis

Im Alltag ist immer wieder zu beobachten, dass viele Menschen kaum echte Gespräche führen können.

Dies liegt hauptsächlich an der mangelhaften Bereitschaft, der Partnerin / dem Partner zuzuhören, auf sie einzugehen und sie verstehen zu wollen. Die Schule hat hier eine wichtige Aufgabe zu erfüllen. In einer entspannten Atmosphäre sollen die Schülerinnen und Schüler lernen, den Mitmenschen, die Partnerin / den Partner ernst zu nehmen, Toleranz zu üben. Sie sollen erfahren, dass man über verschiedene Dinge verschiedener Meinung sein kann, je nach individuellen Voraussetzungen (Herkunft, Milieu, Bildung) und Standpunkt.

Zu 2.3.

Mündliche Textformen, Diskussionen führen

Der Begriff "Text" ist weit gefasst, nicht nur Geschriebenes, sondern auch Gesprochenes wird darunter verstanden.

Im Alltag wird von Menschen immer wieder erwartet, dass er sprachlich situationsgerecht agiert und reagiert. Dies verlangt die Beherrschung möglichst vieler mündlicher Kommunikationsformen wie Mitteilung, Erzählung, Beschreibung, a Berichterstattung, Reportage, Dialogformen (Gruppen- und Klassengespräch, Interview, Diskussion), Referat.

Zu 2.4.

Gepflegter Ausdruck in Mundart und Standardsprache

Je älter die Jugendlichen werden, umso besser verstehen sie mit dem Instrument Sprache umzugehen. Dabei spüren sie vermehrt, dass die Standardsprache nicht als "Fremdsprache" aufzufassen ist, dass Mundart und Standardsprache nicht in einem Konkurrenzverhältnis stehen, sondern einander ergänzen. Obwohl im täglichen Leben weitgehend in Mundart gesprochen wird, begegnet man ab und zu Situationen, welche eine gepflegte Standardsprache erfordert, ohne dass dabei die deutschschweizerische Herkunft verleugnet werden müsste.

Sich in Standardsprache auszudrücken ist nötig, wenn der Gesprächspartner Deutsch als Fremdsprache spricht oder als Deutschsprachiger unsere Mundart nicht versteht. Zudem gibt es auch Situationen, in denen man zu Deutschschweizerinnen und -Schweizern in der Standardsprache spricht (Referat, politische Gremien usw.). Die mündliche Ausdrucksfähigkeit fördert die Vertrautheit mit der Standardsprache, damit auch die Gewandtheit im schriftlichen Formulieren wie auch das Hörverständnis (Radio, Fernsehen, Film).

Zu 2.5.

Besonderheiten der eigenen Mundart

Gesprochene Sprache ist für die Schülerinnen und Schüler primär die Mundart. Um ihre Promärsprache besser zu beherrschen, ist es von Bedeutung, dass die Jugendlichen sich für ihren Aufbau, ihre Besonderheiten, ihren Klang interessieren.

Die grosse Mobilität unserer Gesellschaft, der häufige Wohnsitzwechsel, die Erschliessung auch abgelegener Gebiete, der starke Tourismus und die Allgegenwart von Fernsehen und Radio haben eine deutliche Vermischung der Dialekte zur Folge. Diese Entwicklung ist kaum aufzuhalten. Es ist trotzdem eine besondere Aufgabe der Schule, die regionalen Eigenarten zu kennen und soweit wie möglich zu pflegen.

3.1.

Angemessene schriftliche Kommunikation

Die in der Schule erarbeiteten Textsorten sollen möglichst den wirklichen Schreibanlässen entsprechen.

Neben dem eher zweckgebundenen Schreiben tragen auch das freie Textschaffen, das Gestalten fiktionaler Texte (Gedichte, Theaterszenen) zur Förderung der geistigen und sprachlichen Kreativität bei. Die Schülerinnen und Schüler sollen immer wieder Gelegenheit erhalten, Texte zu schaffen, die nicht bewertet werden.

Methodische Hinweise:

- echte Schreibanlässe nutzen
 - viele Schreibsituationen schaffen, v.a. auch für kurze Texte
 - Texte gegenseitig austauschen (nicht nur um Rechtschreib- und Grammatikfehler zu korrigieren)
 - schriftlich Meinungen austauschen und schriftlich darauf reagieren (schriftliche Dialoge)
 - Auszüge oder ganze Arbeiten mit der Klasse besprechen (auch gute Texte; Schüler nicht blossstellen, betreffende Schüler fragen, ob einverstanden)
 - mit schwächeren Schülerinnen und Schülern bereits Entwürfe besprechen
 - Arbeiten schriftlich oder mündlich kommentieren
- Weitere Hinweise s. Schweizer Sprachbuch 7/8, Lehrerhandbuch S.

Zu 3.2.

Text gedanklich ordnen und grafisch strukturieren

Der Aufbau eines Textes ist entscheidend dafür, ob und wie er verstanden wird und auf den Leser wirkt. Texte müssen inhaltlich strukturiert werden durch

- die Reihenfolge der Gedanken bzw. Erzählschritt-

te

- den Aufbau der einzelnen Gedanken.
- Der innere Aufbau eines Textes soll durch die grafische Gestaltung möglichst verdeutlicht werden:
- Abschnitte
 - Zwischentitel
 - Unterstreichen
 - Übermalen
 - Einrahmungen
 - Anmerkungen, Fussnoten
 - Grafiken, Bilder
 - anderes Schriftbild

Zu 3.3. Rechtschreibung und Zeichensetzung, grammatische Normen

Die geregelte Schreibweise und Zeichensetzung sowie die Einhaltung der grammatischen Normen erleichtern

- Das Lesen
- das Textverständnis
- den Umgang mit Mischschlagewerken.

Im gesellschaftlichen Ansehen und zwischenmenschlichen Kontakt (z.B. Brief) spielt die Beherrschung der Rechtschreibung, der Zeichensetzung und der grammatischen Normen eine grosse Rolle. Unter diesen Gesichtspunkten ist die *Schulung* dieser Fertigkeiten zu gewichten.

Verstösse sollen aber in die *Bewertung* schriftlicher Arbeiten nur zurückhaltend einbezogen werden, d.h. dass andere sprachliche und inhaltliche Qualitäten ihre volle Anerkennung finden müssen.

Was kann man gegen Fehler in der Rechtschreibung und Zeichensetzung tun?

Die Schülerinnen und Schüler sollen

- die wichtigsten Regeln kennen
- sorgfältig verbessern
- individuell üben (Fehlerlisten, Partnerdiktate, selber Übungen anlegen)
- Fehler gewichten lernen.

Zu 4.1. Dimensionen des Verstehens

Die Schülerinnen und Schüler sollen sich bemühen, das eigentlich Formulierte möglichst genau zu verstehen: Übungen dazu:

- etwas Gelesenes oder Gehörtes in eigene Worte fassen, nacherzählen
- Texte kürzen
- Texte gliedern (Gedanken-/Erzählschritte aufzeigen, evtl. grafisch darstellen)
- Zwischentitel setzen
- Fragen stellen (Lehrperson an Schülerinnen und Schüler, Schülerinnen und Schüler an die Lehrperson, Schülerinnen und Schüler an Mitschüle-

rinnen und -schüler).

Oft steht Wichtiges zwischen den Zeilen; meistens ist es schwierig, das zu merken oder zu verstehen. Auch hier muss man sich fragen: Wer hat wem in welcher Situation etwas gesagt oder geschrieben? Geschieht da "Zwischen-den-Zeilen-Schreiben" und "Sprechen" aus Höflichkeit, aus Rücksichtnahme, aus Angst, aus Lust an Zweideutigkeit, oder steht dahinter eine verschleierte Kritik?

Noch schwieriger ist es zu merken, ob Wichtiges ganz verschwiegen wird (z.B. Lebenslauf: missglückte Lehre; Arbeitszeugnis/Referenzen: negative Erfahrungen; offizielle Communiqués: Schwierigkeiten innerhalb der Regierung, Widerstände der Bevölkerung).

Zu 4.2. Worte und sprachbegleitende Kommunikation

Ohne Tonfall, Mimik und Gestik ist ein Gespräch nicht möglich. In Tonfall, Mimik und Gestik kommt die Stimmung unmittelbar zum Ausdruck. Vom Klang einer Stimme kann es abhängen, ob man die Person als sympathisch oder unsympathisch empfindet.

Die Schülerinnen und Schüler lernen, darauf zu achten, wie das Gesprochene zusammen mit Tonfall, Mimik und Gestik auf den Partner wirkt. Oft reagieren die Leute mehr auf den Ton als auf den Inhalt.

Tonfall, Mimik und Gestik können den Inhalt verändern oder ins Gegenteil verkehren (Ironie, Sarkasmus).

Im Unterricht ergeben sich dauernd Möglichkeiten, auf Tonfall, Mimik und Gestik hinzuweisen.

Methodische Hinweise:

- Rollenspiele
- Test mit verschiedener Mimik, Gestik und verschiedenem Tonfall vortragen lassen
- Gespräche beobachten lassen
- Tonband- und Videoaufnahmen von Gesprächen
- Fernsehsendungen ohne Ton abspielen: Stimmung, Beziehung der Personen zueinander, Selbstwertgefühl usw. abzuleiten versuchen
- den gleichen Text als Fussballreportage, Predigt, Schimpftirade usw. sprechen (durch entsprechenden Tonfall deutlich machen).

Zu 4.3. Nonverbale Mitteilungsmöglichkeiten

Die Schülerinnen und Schüler sollen erkennen, dass nonverbale Kommunikation heute eine grosse Rolle spielt (Verkehrszeichen, Waschetiketten aus Kleidern, Hinweisschilder, Firmenzeichen, Zeichen auf Landkarten).

Zeichen sind auf einen Blick erfassbar und fallen

stärker auf als entsprechende verbale Mitteilungen, sie sind zudem nicht an eine bestimmte Sprache gebunden (Internationalität).

Die Schülerinnen und Schüler sollen erkennen, dass es Zeichen gibt, die ganz oder teilweise aus sich selbst verständlich sind, andere, deren Bedeutung gelernt werden muss.

Methodische Hinweise:

- Nonverbale Zeichen sammeln, werden sie von allen Schülerinnen und Schülern gleich verstanden? Wo liegen Verstehensschwierigkeiten?
- Die Möglichkeiten und Grenzen nonverbaler Kommunikation erfahren, indem man
 - sich mit einer Zeichen-/Gebärdensprache zu Verständigen versucht, ohne sie vorher abzumachen.
 - eine Zeichen-/Gebärdensprache abmacht, sie ausprobiert und modifiziert.
 - Verkehrssignale durch beschriebene Tafeln ersetzt und auf ihre Aussagekraft überprüft.

Zu 5.1.

Die einzelnen Medien kennenlernen

Jedes Medium verfügt über besondere Aussagemöglichkeiten, Ausdrucks- und Gestaltungsmittel, auf die wir als Adressaten unterschiedlich reagieren. Als Einstieg lohnen sich Fragen wie:

- Bei welchen Gelegenheiten schaue ich fern, höre ich Radio, lese ich Zeitung oder ein Buch?
- Welchen Stellenwert, welche Wirkung haben Text (gesprochene und geschriebene Sprache), Bild, Musik und Geräusche?
- Welche Vor- und Nachteile haben die einzelnen Medien in Bezug auf Unterhaltung, Information und Bildung?
- Wie wirkt die Aufmachung (Farbe, Titel, Gliederung, Schriftbild usw.) auf mich?

Methodische Hinweise:

- ein "Medientagebuch" führen
- Kombination von Bildern mit verschiedenen Texten ausprobieren
- Umarbeitung eines Zeitungsartikels in eine Radiomeldung o.ä.
- Geeignete Unterrichtsmaterialien (Fernseh-, Radiosendungen, Videobänder, Filme, Bücher) sind im Verleih (Schulfilmzentrale Bern, Pestalozzianum Zürich, Didaktische Zentren) erhältlich.
- Der ganze Bereich eignet sich gut zur Arbeit in verschiedenen Gruppen oder für Blockunterricht oder Konzentrationstage (s.auch 5.4.).

Zu 5.2.

Eigenheiten fiktionaler und nicht-fiktionaler Texte

Die Schülerinnen und Schüler sollen fiktionale Texte (Roman, Fabel, Märchen, Krimis, Hörspiele usw.) von nicht-fiktionalen Texten (Geschichtstexte, Zeitungsmeldungen, Anleitungen usw.) unterscheiden können.

Sie sollen erkennen, dass der Fragestellung nach dem Wirklichkeitsanspruch in fiktionalen und nicht-fiktionalen Texten nicht die gleiche Bedeutung zukommt.

- Zu welchem Zweck werden Texte gelesen/geschrieben? (Darstellung von Geschehnissen in der Vergangenheit, Gegenwart oder Zukunft; Unterhaltung, Belehrung usw.)
- Wie weit ist etwas wörtlich, wie weit übertragen zu verstehen (z.B. auch in Redewendungen)?
- Kann etwas wahr sein, was nicht wirklich geschehen ist?

Zu 5.3.

Verschiedene Lesetechniken

Wiederaufnahme und Reflexion der bisher praktizierten Leseverfahren:

- stilles Lesen (genau, überfliegen, selektiv)
- schrittweises Erlesen
- Vorlesen (auch Lesen mit verteilten Rollen)
- Chorlesen.

Die eigentlich rein schulische Form des schrittweisen Erlesens dient jetzt in erster Linie zur Bewusstmachung des Lesevorgangs und der Verstehensschwierigkeiten, soll aber immer mehr zurücktreten zugunsten des stillen Lesens (Lesetempo steigern); hier sollen die Schülerinnen und Schüler beurteilen lernen, ob genaues, überfließendes oder selektives Lesen angebracht ist; sie können sich dabei fragen:

- Muss ich das Gelesene möglichst im Gedächtnis behalten können?
- Sind auch Details wichtig? (Vertragstexte, Arbeitsanweisungen usw.)
- Genügt mir ein Überblick, eine grobe Orientierung?
- Muss ich aus einem grösseren Angebot das, was für mich wichtig ist, herausuchen? (Zeitung, Fachbücher, Prospekte usw.)

Methodische Hinweise:

zur Schulung des überfliegenden/selektiven Lesens:

- Zeitungstexte mit den Schülerinnen und Schülern erarbeiten: grafische Gestaltung, v.a. Titel, Untertitel, Zusammenfassung, Kursivdruck, Bilder
- An weiteren Zeitungstexten testartig Überblick überprüfen
- In Fachbüchern mit Hilfe von Inhaltsverzeichnis und Index möglichst schnell zur gewünschten Information kommen
- In immer längeren Texten Texten mit Leuchtstift

die wichtigsten Wörter und Wendungen markieren. Markierungen vergleichen und diskutieren.

Zu 5.4.

Subjektivität jeder Information, Manipulation

Jeder Bericht wird beeinflusst durch

- die Person des "Senders"
- die Person des "Empfängers"

d.h. durch deren Erfahrungen, Weltanschauungen, Vorurteile usw.: wirklich objektive Information ist also gar nicht möglich.

Methodische Hinweise:

- Selbst die "objektive" Fotografie erzielt durch Bildausschnitt, Blickwinkel, Distanz zum Objekt, Schärfe, Filmmaterial (Farbe - schwarzweiss) usw., verschiedene Aussagen und Effekte (wenn möglich selber ausprobieren)
- Szenen spielen und von den andern Schülerinnen und Schülern anschliessend nacherzählen lassen: auf die Unterschiede in den Nacherzählungen achten
- Erkennen, dass Wörter auf verschiedenem Erfahrungs- und Empfindungshintergrund verstanden werden: Assoziationen zu einzelnen Wörtern sammeln, z.B. "Frühling ist (wie) ..."
- Überprüfen von Zeitungsmeldungen auf ihren Wahrheitsgehalt hin (hier eignen sich v.a. Meldungen aus der Region)
- In einer Zeitung alles markieren, was man nicht auf seinen Wahrheitsgehalt hin beurteilen kann
- geeignete Lehrfilme (Schulfilmzentrale Bern)

Täglich werden wir mit Informationen und Meinungen konfrontiert, die zum überwiegenden Teil aus Bereichen stammen, die ausserhalb unserer Erfahrungen und Kenntnissen stehen und daher von uns kaum überprüft werden können; daraus entstehen die Möglichkeit zu manipulieren und die Gefahr manipuliert zu werden.

Zu 5.5.

Kritischer Umgang mit Medien

Methodische Hinweise:

- Bewusstmachen: Was schaue/höre/lese ich? Warum? (Diskussion in Gruppen)
- Anhand eines (wenn möglich kommentierten) Fernseh-/Radioprogramms den Medienkonsum einer Woche Planen
- Kritisches Betrachten einer Fernsehserie (darin versteckte Weltanschauung und Wertmassstäbe): geeignete Lehrfilme erhältlich (Schulfilmzentrale)
- Statistisches Erfassen (z.B. während einer Woche): wie viele Mord-, Kriegs-, Raubszene werden am Fernsehen gezeigt; wie habe ich darauf

reagiert (Gefahr der Abstumpfung bzw. Animation)?

- Kritiken von Fernseh- und Radiosendungen lesen und sich mit ihnen auseinandersetzen; selber Kritiken schreiben
- Wie versuchen Jugendzeitschriften ihre Leserinnen und Leser zu gewinnen?

Zu 6.1.

Auseinandersetzung mit sprachlichen Kunstwerken

Infolge der Technisierung und Rationalisierung nimmt das Sachwissen einen zunehmenden Stellenwert in unserem Schulalltag ein. Andererseits ist das wachsende Bedürfnis der Jugendlichen unverkennbar, sich mit psychologischen, philosophischen, theologischen und ästhetischen Fragen zu befassen.

Diese Bedürfnisse können nur befriedigt werden, wenn die Lehrperson selber eine echte Beziehung zu den erwähnten Bereichen hat und sein Interesse und seine Freude daran auf die Schülerinnen und Schüler übertragen kann. Diese Art der Motivation ermöglicht eine intensive Auseinandersetzung mit sprachlichen Kunstwerken (ohne Leistungs- und Notendruck).

Darüber hinaus muss die Lehrperson die Gedankenwelt und die Probleme der Jugendlichen kennen und die unter diesem Gesichtspunkt ausgewählten Werke stufengerecht an die Schülerinnen und Schüler herantragen. Die Erfahrung zeigt, dass eine Überbetonung der formalen Aspekte die Freude am Kunstwerk verderben kann.

Methodische Hinweise:

- Schülerinnen und Schüler beteiligen sich an der Auswahl der Werke
- Schülerinnen und Schüler diskutieren, nehmen Stellung, üben Toleranz
- Die Lehrperson trägt ihre eigene Ansicht vor und stellt sie zur Diskussion
- Nach Möglichkeit sollen neben dem gedruckten Text auch Theater, Film, Fernsehen, Radio und Schallplatten miteinbezogen werden
- Die Beziehung zum Kunstwerk kann durch die Begegnung mit dem Autor verstärkt werden.

Zu 6.2

Hintergrund und Werte sprachlicher Kunstwerke

Der überzeitliche Gehalt von sprachlichen Kunstwerken lässt sich in seiner ganzen Tiefe oft nur erkennen, wenn das historisch-soziale Umfeld bekannt ist. Der Geschichtsunterricht kann Querverbindungen schaffen, doch wird die Darstellung der speziellen Zeitumstände im wesentlichen Aufgabe des Deutschunterrichts bleiben.

Zu 6.3.

Techniken literarischen Schaffens erkennen

Das sprachliche Kunstwerk ist ein einheitliches Ganzes aus Inhalt und Form. Die Berücksichtigung von inhaltlichen und formalen Elementen ermöglicht ein vertieftes Verstehen und Begreifen von Texten. Die formale Analyse darf aber nicht zum Selbstzweck werden.

Zu 6.4.

Eigenes sprachliches Gestalten

Eigenes sprachliches Gestalten ist die intensive Form der Beschäftigung mit Sprache und kann für die Entfaltung des Menschen sehr wichtig werden. Deshalb soll die Lehrperson Situationen schaffen, in denen die Schülerinnen und Schüler sprachschöpferisch tätig sein können, den Schreibversuchen wohlwollend gegenüberstehen, Impulse geben.

Durch die kreative Spracherfahrung werden die Schülerinnen und Schüler offen für die inhaltlichen und formalen Werte sprachlicher Kunstwerke.

Möglichkeiten sprachlichen Gestaltens:

- a) mündlich:
 - rezitieren
 - Theater spielen
 - Hörspiel-Aufnahmen
- b) schriftlich:
 - Persönliche Briefe
 - Tagebuch
 - Kurzgeschichten
 - Dialoge
 - Gedichte

Zu 7.1.

Sprache in zwischenmenschlichen Beziehungen

Durch die Sprache lassen sich nicht nur Mitteilungen wiedergeben; mit der Sprache wird auch eine Beziehung zwischen den Partnern geschaffen bzw. angedeutet. So lässt sich die Aufforderung "aufzustehen" zum Beispiel folgendermassen formulieren:

- Stehen Sie auf, bitte.
- Na bitte, stehen Sie auf!
- Wir könnten eigentlich auch aufstehen.
- Na komm, stehen wir doch auf!
- Meinen Sie nicht auch, stehend liesse sich das besser machen?
- Auf!
- Warum stehen Sie denn nicht auf?

Nicht nur in der Verwendung des einzelnen Wortes und Satzes kommt (unter Umständen) die Art der zwischenmenschlichen Beziehung zum Ausdruck, sondern auch in Aufbau und Gestaltung eines ganzen Textes. So ist es z.B. entscheidend, ob man in

einer Kritik erst Positives und dann erst Negatives erwähnt oder ob man sich sogar nur auf das Negative beschränkt.

Die Sprache ermöglicht es uns, jemanden zu ermutigen, trösten, beruhigen, erheitern, verärgern, belügen, betören, beherrschen, manipulieren usw. Häufig haben gerade junge Leute Mühe, den richtigen Ton zu finden und sind erstaunt, wenn andere ihre Worte nicht so empfinden, wie sie sie gemeint haben. Der Deutschunterricht sollte Gelegenheit geben, sich auszuprobieren.

Zu 7.2.

Taktvoller Sprachgebrauch, Konfliktlösung

Am schwierigsten ist es dort in Verantwortung gegenüber dem Mitmenschen sprachlich zu handeln, wo man die eigenen Interessen, die man nicht teilen kann, durchsetzen möchte. Hier muss man lernen, ihn trotz verschiedener Meinungen die Anerkennung spüren zu lassen, ihn auf keinen Fall zu brüskieren, zu beleidigen, blosszustellen oder zu verletzen.

Das taktvolle Austragen von Meinungsverschiedenheiten zeigt sich im Vokabular, im Vermeiden von Ironie, im Verschweigen von negativen Tatsachen, die wenig oder nichts mit der Sache zu tun haben usw.

Am besten werden positive wie negative Beispiele anhand von fiktiven Texten, Briefen, Zeitungstexten, Interviews (auch am Radio und im Fernsehen) studiert und Alternativen im Rollenspiel und in eigenen Texten erprobt.

1. Vorschläge für die Jahresplanung

Vorbemerkungen

Wir sind uns bewusst, dass die Planung der Deutschstunden anspruchsvoll ist. Der vorliegende Lehrplan möchte helfen, einen für Schüler und Lehrer interessanten, anregenden und lehrreichen Deutschunterricht zu gestalten. Die Erfahrung zeigt aber, dass der Teil B wie auch die Lehrmittel unter Umständen die Lehrperson verunsichern, da die thematische und stoffliche Breite wie auch die völlige Freiheit im Unterrichtsablauf begreiflicherweise Mühe bereiten können.

Deshalb bieten wir im folgende für jedes der drei Schuljahre "Vorschläge für die Jahresplanung" an. Wir haben die Themenkreise so ausgewählt, dass

- damit alle Grobziele inkl. die schuljahresspezifischen "thematischen Bestimmungen/Inhalte" beachtet werden,
- die Lehrperson sich auf die ihr zur Verfügung stehenden Lehrbücher und Arbeitsmaterialien abstützen kann.

Zur Verbesserung der Übersichtlichkeit und zur Erleichterung der Planung haben wir die Themen jeweils gegliedert in die Bereiche

- sprachliche und literarische Themen
- Sachthemen
- soziale Themen

Nicht vorgeschlagen ist die Reihenfolge der Themenkreise. Diese hängt von der Lehrperson, von der Klasse, vom Schuljahr und äusseren Gegebenheiten ab. Man soll jedoch beachten, dass alle Bereiche im Wechsel genügend berücksichtigt werden.

Für die einzelnen Themenkreise sind jeweils eine bis zwei Wochen einzusetzen, d.h. wir schlagen damit auch vor, den Deutschunterricht blockweise zu gestalten (und nicht die Deutschstunden innerhalb der Woche speziellen Aspekten - wie z.B. Lesen, Grammatik, Schreiben - zuzuweisen).

Schliesslich möchten wir ausdrücklich festhalten, dass diese "Vorschläge" wirklich als solche zu verstehen sind; sie sind also *absolut unverbindlich*. Verbundlichkeit haben einzig die "Grobziele" und die "Näheren thematischen Bestimmungen/Inhalte" im Teil B.

Abkürzungen:

SB Schweizer Sprachbuch

AM Arbeitsmaterial zum Schweizer Sprachbuch

WW Welt im Wort ??????

WB Wort im Bild

7. Schuljahr

Themenkreis	Hinweise	Grobziele	SB 7/8 (S.)	AM 7/8 (Nr.)	Lesebücher (S.)
Sprachliche und literarische Themen					
Erzählen		3.1., 3.2., 3.3., 6.4.	172-173	TS 2,8	
Ein Buch lesen	s. Liste Klassenlektüre S. 28	4.1., 6.1., 6.2.			
Balladen		6.1., 6.2., 6.3.	84-85		WW 2 S. 17, 62-69, 72-81, 90-95, 106, 109, 129-134, 222 (schon SSB 6)
Die vier Fälle		3.3.	116, 118-119	G 21, 22, 24-27	
Proposition		1.3.<104-110	G 28-31		
Schreiben	inkl. Aufarbeitung der Rechtschreibtechniken	3.1., 3.2., 3.3.,	143, 144-145	RE 1-4, 7, 15 TS 1-3	
Briefschreiben		3.1., 3.2., 3.3., 7.1., 7.2.	178-179, 182	TS 10, 11	WW 1 S. 397-408
Besonderheiten der Mundart	Aussprache pflegen	2.4., 2.5.	18, 36-37		Nebelspalter
Epische Kurzformen	inkl. eigene Schreibversuche	4.1., 5.2., 6.1., 6.2., 6.4.	43, 44		ganzes WW 1
Singular und Plural		1.3.	194-196	N 6 / G 20	
Grammatische Zeiten		1.3.	98-103	N 8 / G 3, 6-11	
Verbesserungstechnik		3.3.	183-185	RE 10-12, 16	
Wichtigste Orthografierregeln		3.3.	186-190,	RE 17-41	
Lesetechnik		1.2., 2.4., 4.1., 5.3.	32-39, 58-59, 76-79	N 11 / TV 1-6, 20-23	
Schauspiel, Hörspiel, Lyrik	inkl. rezitieren s. Klassenlektüre S. 28	6.1., 6.2., 6.3., 6.4.			
Sachthemen					
Bauen und Wohnen	inkl. Nachschlagetechnik	1.1., 1.2., 4.3.	132, 134-135	MK 6, 11	WB S. 105-107, 108-109, 110, 226-228
Fernsehen		5.1., 5.5.	28-31, 167		WB S. 264-268
Soziale Themen					
Zusammenleben in der Schule	inkl. Nachschlagen s. Lehrplan Lebenskunde s. "Unter der Oberfläche" Klett+Balmer	1.1., 2.1., 2.2., 2.3., 7.1., 7.2.	16, 136-137	MK 4,8	WB S. 207-208
Wir bilden eine menschliche Gemeinschaft	inkl. Rollenspiele, kurze Texte schreiben s. "Unter der Oberfläche" Klett+Balmer s. Lehrplan Lebenskunde	2.1., 2.2., 2.3., 7.1., 7.2.	17-19, 22, 165, 168, 169	MK 2-6, 8, 9, 11 / TV 54, 5	WW 1 S. 93, 159-161, 171-174, 188-198, 332-326, 367-372 WB S. 133-175 (Auswahl), 218, 283-285, 286-290
Zusammenleben in der Familie	s. "Familienleben" Sabe Unter der Oberfläche Klett+Balmer	2.1., 2.2., 7.1., 7.2.	14-15, 165, 171		WB S 149 WW 2 S. 98, 194

8. Schuljahr

Themenkreis	Hinweise	Grobziele	SB 7/8 (S.)	AM 7/8 (Nr.)	Lesebücher (S.)
Sprachliche und literarische Themen					
Gedichte		2.4., 5.2., 6.1., 6.2., 6.3., 6.4.	80-87, 176-177		ganzes WW 2 WB S. 224
Epische Kurzformen		4.1., 5.3., 6.1., 6.2., 6.3., 6.4.		ganzes WW 1	
Ein Buch lesen	s. Liste Klassenlektüren S. 28	6.1., 6.2.			
Vertrags- und Gesetzestexte		5.2., 5.3.	70-75		
Alles rund um die Pronomen	Grossschreibung, Personalpronomen, Pronomintabelle	1.3., 3.3.	191, 197-198	G 17, 18	
Verschiedene Orte - verschiedene Mundarten		1.1., 2.4., 2.5.	110, 123, 140,-141, 147		
Subjekt + Objekt		1.3.	204-206		
Kommaregeln		3.3.	104-109	G 31, 37	
Ein Hörspiel oder Theaterstück lesen	Lesetechniken repetieren s. Liste Klassenlektüre S. 28	5.2., 5.3., 6.1., 6.2., 6.3.			WB S. 221
Die vier Fälle		3.3.	117, (208-211)	G 23, 40, (41)	
Kurzgeschichten lesen	inkl. eigene Schreibversuche	6.1., 6.2., 6.4.			WW 1 S. 96, 162, 215, 258, 288, 313, 367, 383, 394 (Auswahl)
Sachthemen					
Des Schweizers Schweiz	inkl. Textschaffen und Nachschlagen	1.2., 5.2., 6.2., 6.4.		N 2	WB S. 181-204 (Aauswahl)
Manipulation	inkl. Werbetexte	2.1., 4.1., 5.4., 7.2.	20, 21-25, 62-67	RE 19/ TV 10-14/G41	WB S. 27
Mein Hobby	Eigenen Text strukturieren + gestalten	3.2.			
Zeitung: Vom Ereignis zum Leser		5.1., 5.3., 5.4., 5.5.	21, 68-69	TV 15-18	WB S. 268-270
Sich bewerben	3.1., 3.2., 3.3., 4.1., 5.3., 7.2.	60-61, 180-181	TV 9		
Begegnung mit der Natur	Interview oder Reportage	1.2., 2.3., 2.4.	40-42		WB S. 65-78 185-189, 241-242, 291-295 WW 1 S. 426-430, 440-441. 450-458
Gotthard, der Weg in den Süden	Wahrheitsgehalt, fiktionale/ nicht-fiktionale Literatur	4.1., 5.2., 5.3.	45-57	TV 6, 8,	WW 1 S. 168-170
Soziale Themen					
Zusammenleben in der Familie	s. Lehrplan Lebenskunde s. "Unter der Oberfläche" Klett+Balmer	2.1., 2.2., 7.1., 7.2.	12	MK 8	WW 1 S. 317-319, 425-426
Was jessst "Erwachsen -Werden"?	s."Unter der Oberfläche" Klett+Balmer	1.2., 2.2.			WB S. 149, 150-152 (auch 7. Schuljahr)
Rückblick auf das verflossene Jahr	Rollenspeil einsetzen	2.2., 7.1., 7.2.			

9. Schuljahr

Themenkreis	Hinweise	Grobziele	SB 7/8 (S.)	AM 7/8 (Nr.)	Lesebücher (S.)
Sprachliche und literarische Themen					
Textschaffen: Überblick		3.1., 3.2.	46-49	TS 3-7	
Sprache + Schrift, Rechtschreiben		3.3.	31-35, 36-45	N 2 RE 1-9, 13-16, 42-43	
Das Verstehen von literarischen Texten	Gedichte rezitieren	5.2., 6.1., 6.2., 6.3., 6.4.	121-130		WW 1 + WW 2
Übung im freien Sprechen	12., 2.1., 2.2., 2.3., 2.4.	7-13, 52-54, 61, 62-63	MK 4, 5, 11		
Theaterszenen lesen und spielen	auch eigene Szenen schreiben	2.4., 4.2., 4.3., 5.2., 6.2., 6.4.	130-133		WB S. 223
Landessprachen + Mundart der CH		2.5.	64-67	N 2	
Ein Buch lesen	s. Liste Klassenlektüre S. 28	4.1., 6.1., 6.2.			
Zeichensetzung		3.3	107-110	G 28-31	
Wie alt ist die deutsche Sprache?		1.1.	26-27, 33, 41, 67	TV 6	WW 2 S. 17-29
Von der Mode - auch in der Sprache			1.1.	28-30	
Konjunktiv I und II	evtl. inkl. Konjunktiv-Geschichte	1.3.	86-91	G 12, 13, 36	
Grammatische Zeit - wirkliche Zeit		1.3.	80-85	G 9	
Die Bedeutung des Lesens		5.3., 5.5., 6.1.			WB S. 209-210
Gedichte und epische Kurzformen lesen	inkl. eigene Schreibversuche	5.2., 6.1., 6.2., 6.3., 6.4.			WW 1 + WW 2
Sachthemen					
Wie lernt man?		1.1., 1.2.,	153-158, 163		
Begegnung mit darstell. Kunst	inkl. Kurzrevertat	1.2., 2.3.			WB S. 229-230. 230-232 WW 1 S. 442-444
Rechte und Pflichten des Lehrlings	Lehrvertrag Rollenspiel	1.1., 1.2., 4.2., 5.2., 7.1., 7.2.	113-115	MK 2 / TV 9	WB S. 211-217
Berichterstattung in den Massenmedien		4.1., 5.1., 5.4., 5.5.	118-120	N 11 / TV 7, 17, 18	WB S. 237
Soziale Themen					
Die verschiedenen Lebensalter		1.1., 5.2., 7.1., 7.2.	16-17, 159-162, 170-171		WB S. 79-81, 95, 99 WW 1 S. 430 WW 2 S. 47-48, 212-213
Sitten - früher und heute	s. "Unter der Oberfläche" Klett+Balmer	1.1, 5.1., 5.2., 7.1., 7.2.	164-169	G 5	
Glauben	Lesen, diskutieren, Texte schaffen	1.2., 2.1., 2.3., 3.1., 3.2., 6.1., 7.1.			WB D. 311-324 (Auswahl)
Wie weiter? (Nach dem 9. Schuljahr)		1.2. 7.1., 7.2.			

2. Systematische Übersichten

Vorbemerkungen

Die folgenden Übersichten dienen der raschen und bequemen Orientierung.

Die "Speziellen Übersichten zum Teil B" gehen nicht über die "Grobziele" und die "thematischen Bestimmungen" hinaus: sie führen lediglich Aspekte auf, die im Teil B in anderen integriert sind. Unter Umständen können solche Übersichten zusammen mit den Schülerinnen und Schülern erarbeitet und jeweils ergänzt werden.

Wir raten aber dringend davon ab, den Unterricht nach diesem vier Aspekten zu gestalten, weil sonst Wesentliches und Wertvolles vergessen ginge.

Die "Weiterführenden Hinweise" gehen über den Teil B hinaus und geben der Lehrperson Anregungen zur Rechtschreibung.

2.1. Spezielle Übersichten zum Teil B

2.1.1. Übersichten Mündliche Kommunikation	
1. Grundlagen	
a) Besondere Übungen: Freies Sprechen Hörverständnis Eingehen auf den Partner Der Ton im Gespräch Andere Menschen darstellen	
b) Anteil und Bedeutung von Tonfall, Mimik, Gestik	
c) Pflege der Aussprache in Standardsprache und Mundart	
d) Redestrategien durchschauen	
2. Darstellungsmöglichkeiten	3. Textsorten
a) rezitieren	a) Gruppengespräch
b) mitteilen	b) Klassengespräch
c) beschreiben	c) Diskussion
d) argumentieren	d) Interview oder Reportage
e) beeinflussen	e) Referat
f) sich taktvoll durchsetzen	f) Das helfende Gespräch
	g) Reklamation, Beschwerde
	h) Hörspiel, Theater, Gedicht
	i) Konfliktlösung

2.1.2. Übersicht Lesen und Textverständnis

1. Grundlagen

- a) Wörterbücher und Lexika benutzen
- b) Pflege der Aussprache
- c) Bewusstmachen von Leseerwartungen (Lesemotivation)

2. Lesetechnik

- a) Stilles Lesen: genaues Lesen
 selektives Lesen
 überfliegendes Lesen
- b) gemeinsames schrittweises Erlesen
- c) Vorlesen

3. Dimensionen des Verstehens

- a) Wahrheitsanspruch von Texten
- b) Dimensionen des Verstehens bei fiktionalen und nichtfiktionalen Texten verschiedener Art (auch bei literarischen Texten)
- c) Zwischen den Zeilen lesen
- d) Merken, ob Informationen verschwiegen werden
- e) Beeinflussung durch Text und Bild
- f) Subjektivität von Informationen erkennen, Manipulation

2.1.3. Übersicht Textschaffen

1. Grundlagen

- a) Innere Form von Texten: Texte gedanklich ordnen, Wortwahl, Satzbau
- b) Äussere Form von Texten: Texte grafisch strukturieren, Rechtschreibung, grammatische Normen
- c) Unterscheiden: Disposition, Entwurf, Reinschrift (Grade 1, 2, 3)

2. Darstellungsmöglichkeiten

- a) erzählen
- b) berichten
- c) beschreiben
- d) argumentieren
- e) kürzen, zusammenfassen

3. Textsorten

- a) Brief: Persönlicher Brief
 Geschäftsbrief
 Bewerbungsschreiben
- b) Lebenslauf
- c) Protokoll
- d) Interview oder Reportage
- e) Erzählung
- f) Beschreibung
- g) Referat
- h) Freies sprachliches Gestalten
- i) Reklamation, Beschwerden

2.1.4. Übersicht Grammatik

1. Wortarten

- a) Verb: grammatische Zeiten erkennen
in die grammatischen Zeiten setzen
Verhältnis grammatische Zeit -
wirkliche Zeit
Konjunktiv I und II erkennen
- b) Nomen: in die vier Fälle setzen
Pluralformen bilden
- c) Pronomen: Pronomentabelle handhaben
Personalpronomen
Höflichkeitsformen richtig schreiben
- d) Adjektiv: die richtigen Deklinationsformen setzen
- e) Partikel

2. Satzglieder

abgrenzen
Subjekt, und Objekte bestimmen

3. Propositionen

abgrenzen
verknüpfen
Kommaregeln

4. Operationen

Verbale Wortkette
Verschiebeprobe
Ersatzprobe

2.2. Weiterführende Hinweise

2.2.1. Rechtschreiben

2 Grundformen der Rechtschreibschulung

- A. Fehlerverhütung (vorbeugend)
- B. Fehlerbearbeitung (Reaktion auf tatsächlich vorgekommene Fehler)

A. Fehlerverhütung

1. Wahrnehmungstraining (optisch)
 - z.B. - Bildvergleiche (das gleiche Bild in zwei (sehr) ähnlichen Varianten)
 - Textvergleiche (Ausgangstext mit leicht abgeänderter Fassung)
 - Bildbeschreibung
 - Beobachtungsübung
2. Gedächtnisschulung
 - z.B. - geometrische Figuren memorieren und später auswendig aufzeichnen
 - kurze Sätze memorieren und später auswendig aufschreiben
 - Texte so wiedergeben, dass zwischen Aufnahme und Niederschrift eine gewisse Zeit verstreicht
 - einprägen eines Wortes, indem man es mehrmals schreibt
3. Gehörschulung
 - z.B. - Texte laut lesen, dabei Schreibweise deutlich werden lassen, v.a. Endungen, Vorsilben, d/t u.a.
 - Beet/Bett oder Ente/Ende auf Wandtafel, je eine Variante sprechen: Welche Variante wurde gesprochen? diese aufschreiben
 - Phantasiewörter diktieren
4. Einsicht in den Sinn der Rechtschreibung wecken (Motivation)
 - Rechtschreibung
 - erleichtert das Lesen
 - verhindert Missverständnisse
 - ermöglicht die eindeutige Einordnung in Nachschlagewerken (nach dem Alphabet)
 - Die Korrektheit des Schreibens gilt in den Augen anderer oft als Gradmesser
 - der Ehrerbietung gegenüber dem Adressaten
 - der Intelligenz des Schreibers.
5. Das Benutzen von Wörterbüchern üben (Nachschlagetechnik)

6. Prioritäten erkennen
 - Was für Rechtschreibfehler fallen besonders auf und sollen in erster Linie verhindert werden?
7. Eigene Rechtschreibschwächen erkennen und trainieren
 - Für die Analyse von Rechtschreibschwächen eignen sich entsprechende Raster, die es den Schülerinnen und Schülern selber ermöglichen, die Rechtschreibschwächen zu erkennen (daneben bleibt die Analyse Aufgabe der Lehrperson). Verbesserungstechniken siehe unter B.
8. Entwürfe sorgfältig überarbeiten
 - Beim Entwerfen sollen die Schülerinnen und Schüler möglichst spontan, d.h. unbelastet von Rechtschreibproblemen schreiben. Umso wichtiger ist die sorgfältige Abfassung der Reinschrift.
9. Rechtschreibregeln kennen und anwenden
 - z.B. Grossschreibung von Nomen: Grossschreibung von Adjektiven, Verben, Pronomen; -in Singular, -innen Plural: Das/dass; Silbentrennung usw.
 - Die Schülerinnen und Schüler müssen aber auch wissen, dass die Rechtschreibung nur bedingt in Regeln gefasst werden kann.
10. Möglichst viel schreiben
 - Dazu gehört v.a. auch "echte Diktate", d.h. das Diktieren von Texten, die für den Unterricht notwendig sind (dabei gibt der Lehrer auf einer Folie oder an der Wandtafel nach dem Diktat die Textvorlage).

B. Fehlerbearbeitung

1. Sorgfältige und klare Korrektur durch die Lehrperson
 - Die Schülerinnen und Schüler müssen erkennen können, wo sie was falsch gemacht haben; es muss ihnen durch die Korrektur angezeigt werden, was sie wie zu verbessern haben.
2. Führen von Rechtschreibblättern
 - Auf ihnen werden die in eigenen Texten falsch geschriebenen Wörter richtig geschrieben aufgeführt. Bei Fehlern in der Griss- und Kleinschreibung ist überdies die farbliche Bezeichnung der Wortarten sinnvoll.

3. Partnerdiktate aufgrund der Rechtschreibblätter
Wenn ein Wort eine bestimmte Anzahl Male richtig geschrieben wurde (z.B. 5 Mal), muss es nicht mehr geübt werden.

4. Bilden von Wörtern und Wortfamilien mit gleichen Rechtschreibphänomenen

- Zu einem falsch geschriebenen Wort werden die Wörter der gleichen Wortfamilie aufgeführt, z.B. schmecken - der Feinschmecker - schmackhaft
- Andere Phänomene in Gruppen auführen: Rotes Meer - Grosser Mythen: abends - morgens - sonntags usw.

2.2.2. Klassenlektüre

1. Empfehlenswerte Einzelwerke

Die folgende Zusammenstellung enthält Bücher, die sich im Unterricht mit Schülerinnen und Schülern des 7. bis 9. Schuljahres gut bewährt haben.

Der Schwierigkeitsgrad ist wie folgt bezeichnet:

* leicht

** mittelschweg

*** anspruchsvoll

Abenteuergeschichten

F. Gerstäcker: Die Flucht über die Kordilleren. John Wells. Reclam 6320 *

J. London: Wolfsblut. Engelbert 1980 *

Eine Bestie, halb Wolf, halb Hund, will im wilden Alaska überleben. Da kommt ein Mensch, der sie durch Liebe zähmt.

C. Martin/C.M. Russel: Wildwestgeschichten. Klett 26046 *

A. de Saint-Exupéry: Durst. Reclam 7847 ***
Das Buch schildert die Not und den Überlebenskampf eines abgestürzten Fliegers in der Wüste.

C. Sealfield: Die Prärie am Jaconto. Reclam 7881 *

J. Wassermann: Das Gold von Caxamalca. Reclam 6900, Klett 26046 **

Kriminal-, Detektiv- und Verbrechergeschichten

A.C. Doyle: Das gefleckte Band / H.S. Karrison: Miss Hinch. Klett 26031 **

A. v. Droste-Hülshoff: Die Judenbuche. Reclam 1858, GS 80 ***

Der Mord an einem Förster im ersten, an einem Juden im zweiten Teil stehen vor dem Hintergrund einer Dorfgesellschaft, deren moralische Fragwürdigkeit nicht zuletzt auch in rechtlichen und wirtschaftlichen Unzulänglichkeiten gründet.

F. Dürrenmatt: Der Richter und sein Henker. rororo **

Kommissär Bärlach deckt den Mord an einem Berner Polizeioffizier auf.

F. Dürrenmatt: Der Verdacht. rororo 448 ***

T. Fontane: Unterm Birnbaum. Reclam 8577/78 **
Romanhafte Kriminalgeschichte, die von einem von einem Ehepar geplanten und ausgeführten, Raubmord erzählt.

E. Kästner: Die verschwundene Miniatur. Ullstein Taschenbuch **

Eine spannende Kriminalgeschichte mit viel Komik und gut durchdachter Handlung. Ohne Mord und Brutalität, dafür mit viel Phantasie.

S. Lenz: Das Feuerschiff. Klett 26024 **

Ein Feuerschiff, das durch seine Signale die Schiffe von den Sandbänken fernhält gerät in die Hand von Terroristen.

O. Steiger: Einen Dieb fangen. Ravensburger Taschenbuch *

Jagd einer Schulklasse auf einen unschuldigen Italiener.

Jugenderzählungen / Jugendprobleme

J. Eichendorff: Aus dem Leben eines Taugenichts. Reclam 2354, GS 62 ***

Ein Wanderbursche begibt sich in die weite Welt und findet auf einem Schloss ein Schlossfräulein, um das er wirbt. Eine typische romantische Jugenderzählung.

H. Federer: Der gestohlene König von Belgien. GS 54 *

H. Federer: Vater und Sohn im Examen. GS 54 *

J. Korschunow: die Sache mit Christoph dtv **
Rückblendend werden die Ursachen des Todes des 17-jährigen Christoph aufgerollt, der sich gegen das Erwachsen-Werden wehrte.

H.G. Noack: Rolltreppe abwärts. Ravensburger Taschenbuch **
Das Scheitern eines intelligenten Jungen, die soziologischen und psychologischen Hintergründe seines Versagens.

H.G. Noack: Trip. Ravensburger Taschenbuch **
Jugendliche geraten aus Neugier in die Hände von Rauschgifthändlern. In einem Polizeiverhör erfahren wir die Gedanken eines Opfers über das Drogenproblem. Erlebnisbericht, verbunden mit Sachbuch.

K. Obewrmüller: Nebel über dem Ried. Knauer 1984 ***
Bettina und Hans-Peter gelingt es, einen Umwelt-skandal zu verhindern. Dieses Erlebnis bewegt Hans-Peter, die Schule nicht zu verlassen, weil er später durch sein Wissen etwas verändern kann.

W. Schnurre: Als Vaters Bart noch rot war. Ullstein Taschenbuch, Die Arche ***

O. Steiger: Ein abgekartetes Spiel. Ex Libris 1983 **
Zwischen dem 15-jährigen Schüler Martin und dem kranken Viktor entwickelt sich eine Freundschaft. Martin verübt einen Ladendiebstahl und wird dabei erwischt. Aus Angst, von der Schule gewiesen zu werden, schiebt er die Schuld auf den unschuldigen Viktor.

T. Storm: Pole Poppenspärer. GS 82, Hamburger Lesehefte 1 **

J. ter Haar: Behalt das Leben lieb. dtv **
Ein dreizehnjähriger Junge verliert durch einen Unfall das Augenlicht. Er muss neue Wege und Möglichkeiten suchen, als Blinder ein verändertes Leben aufzubauen.

Gesellschaftspolitik / Menschenrechte

Peter Bichsel: Eigentlich möchte Frau Blum den Milchmann kennenlernen. Walter Verlag **
Eine Sammlung von Kurzgeschichten zu Themen wie Isolation, Einsamkeit, Verständnisschwierigkeiten, Problem des modernen Menschen, in einer Gemeinschaft zu leben.

W. Bruckner: Die toten Engel. Ravensburger Taschenbuch **
Das Schicksal jüdischer Kinder während des Zweiten Weltkriegs im Warschauer Ghetto.

A. Frank: Das Tagebuch der Anne Frank. Fischer Taschenbuch **
Schicksal einer jüdischen Familie und Entwicklung eines begabten Mädchens während des Zweiten Weltkriegs.

M. Frisch: Andorra. Suhrkamp Taschenbuch ***
Drama. Im musterhaften Staat Andorra triumphiert unmenschlicher Juden Hass.

J.C. Grund Flakhelfer Briel. Ravensburger Taschenbuch **
1944 werden Schüler des Jahrgangs 1928 zum Kriegsdienst eingezogen. Zwanzig Jahre später bricht das schreckliche Erleben durch einen Unfall wieder auf.

G. Hauptmann: Bahnwärter Thiel. Reclam ***
Bahnwärter Thiel wird gesellschaftlich als Mörder betrachtet, da er seine Frau umgebracht hat. Doch die persönlichen Motive rücken den Mord in ein anderes Licht. Psychologisch anspruchsvoll.

A. Holm: Ich bin David. Benziger Taschenbuch **
David kann aus einem Lager entfliehen und muss lernen, sich in der Welt zurechtzufinden. Psychologisch anspruchsvolle Gedanken.

G. Keller: Die drei gerechten Kammacher. Reclam 6173 ***
Kampf von drei Kammachern um ein Geschäft, der zu einem tragischen Ende führt.

O.F. Lang: Warum zeigst du der Welt das Licht? Ex Libris 1982 **
In einem bolivianischen Bergdorf erleben junge Entwicklungshelfer eine andere Realität: Analphabetentum, Unwissenheit, Apathie der Campesinos, die Nachteile des Grossgrundbesitzes.

H.P. Richter: Damals war es Friedrich. dtv ***
Ein jüdischer Junge und sein «arischer» Freund waschen im selben Haus auf; die Freundschaft zerbricht jedoch in der Zeit des Nationalsozialismus.

A. Solschenizyn: Ein Tag im Leben des Iwan Denisowitsch. dtv ***
Die Leiden eines Mannes in einem stalinistischen Zwangsarbeitslager.

O. Steiger: Ein Strich durch die Rechnung. Benziger Taschenbuch ***
Ein Sumpfgebiet wird zum Streitobjekt und führt zu einem üblen Intrigenspiel zwischen den beiden Parteien.

L. Tolstoi: Wieviel Erde braucht der Mensch? GS 38 **

S. Zweig: Schachnovelle. Fischer Taschenbuch ***
Ein Spiel zwischen zwei ungleichen Partnern, einem intellektuell beschränkten Champion und einem feinsinnigen ehemaligen Gestapohäftling.

Der Mensch und die Natur

T. Storm: Der Schimmelreiter. Reclam 6015/16, GS 81, Hirschgraben 5201 ***
Der tragische Held der Novelle ist Hauke Haien, der sich zum Deichgrafen emporarbeitet. Die Deichgenossenschaft teilt Haukes Einstellung zur Arbeit nicht. Daraus wächst die Katastrophe, wobei Hauke Frau und Kind in der hereinbrechenden Flut verliert.

C.F. Meyer: der Schuss von der Kanzel. GS 15 **

A. Spoerl: Die Feuerzangenbowle. dtv, allg. Reihe 951 **
Lausbübereien und Schulstreiche eines Studenten.

Märchen

C. Brentano: Gockel, Hinkel und Gackeleia. GS 225 ***

Geschichtliche Erzählungen, Bearbeitungen

M. Frisch: Wilhelm Tell für die Schule. Suhrkamp Taschenbuch **
Scherz, Satire und tiefere (politische) Bedeutung.

C.F. Meyer: Das Amulett. GS **
Gegen Ende des 16. Jahrhunderts, während den grossen Glaubenskämpfen in Frankreich, wird ein Protestant durch das Amulett seines katholischen Freundes gerettet. Dieser wird jedoch bei einem erneuten Versuch, seinen Hugenottenfreund zu schützen, von einer Kugel tödlich getroffen.

F. Schiller: Wilhelm Tell. Reclam 12 **
Das Schauspiel schildert die Historischen Ereignisse in den Waldstätten zwischen 1291 und 1315. Die Existenz der Innerschweizer wird durch die agezielte Machtpolitik der Österreicher gefährdet. Deshalb greifen sie zur Motwehr und erlangen eine neue Freiheit.

G. Schwab: Die schönsten Sagen des klassischen Altertums. Condrom Verlag Goldmann ***; dito, bearbeitet von Richard Carstensen. dtv junior 79009 **

Heimat- und Dorfgeschichten

J. Gotthelf: die schwarze Spinne. Reclam 6489/90, GS 57 **

J. Gotthelf: Elsi , die seltsame Magd. Reclam 7747, GS 78 **

Elsi erträgt die Schande des eigenen Vaters und verschliesst sich durch ihre Verbitterung der Leibe eines Mannes.

G. Keller: Das Fähnlein der sieben Aufrechten. Reclam 8121, GS 39 **

Schauplatz ist das grosse Eidgenössische Feldschieszen in Aarau, wo sieben Schiesskollegen einen Verein gegründet haben, jedoch keiner fähig ist, die Festrede zu halten.

M. Omgööm: Erzählungen. GS **

Die Furggel. - Drei Männer im Schneesturm. - Der schwarze Tanner u.a.

J. Zihlmann: De jung Chuenz. Murbacher Verlag *

Hörspiele

M. Frisch: Biedermann und die Brandstifter. Suhrkamp Taschenbuch ***

(Zwei Fassungen: Hörspiel und Bühnenstück) Gottlieb Biedermann lässt die Brandstifter in sein Haus, um von ihnen verschont zu werden.

F. v. ZHoerschelmann: Das Schiff Esperanza. Reclam 8762 **

Gefahr und Todesnähe in einer Schiffskajüte. Spannendes, dramatisch-erzählendes Hörspiel.

W. Weyrauch: Die japanischen Fischer. Klett 26025, Reclam 8256 ***

Japanische Fischer, die radioaktiv verseuchte Fische gegessen haben, geben sich selbst in den Tod, um andere Menschen nicht zu gefährden.

Bühnenstücke

F. Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame. Diogenes Taschenbuch ***

Eine kleinbürgerliche Stadt bekommt besuch einer Milliardärin, die einst von einem Einwohner verführt und ins Elend gestossen wurde. Für dessen Tod verspricht sie dem Städtchen eine Milliarde. Feigheit und Besitzgier der Bürger sorgen dafür, dass sich am «Schuldigen» das Schicksal vollzieht. Eine tragische Komödie.

F. Grillparzer: WEh dem der lügt! Reclam 4381 ***

H. Sachs: Meistergesänge - Fastnachtsspiele - Schwänke. Reclam 7627 ***

C. Zuckmayer: Der Hauptmann von Köpenick. Fischer Taschenbuch 7002 ***

Biographien

U. Geiger: Mutter der Heimatlosen und Verfolgten (Gertrud Kunz). SJW 1446

E. Hearting: Sitting Bull. Ex Libris 1984 *
Nach historischen Quellen wird das Leben des grossen Sioux-Häuptlings aufgezeichnet. Er kämpfte mit seinen Kriegern gegen den «Weissen Mann», der sein Wort gebrochen hatte, mit dem Grundsatz: «Besser im Kampf aufrecht fallen, als in der Knechtschaft auf den Knien leben»,

W. Jucker: Leben und Persönlichkeit Jeremias Gottelfs. GS 329

M.H. Koelbing: Im Kampf gegen Pocken, Tollwut, Syphilis (Jenner - Pasteur - Ehrlich). GS 396

S. Langhans-Maync: Zwischen Magie und Wissenschaft (Paracelsus - Haller - Grass - Zimmermann - Schüppach).

Reflection über Sprache

F. Holer: Sprachspiele. SJW 1485 *

2. Ausleihe von Klassenlektüre

Zentrale für Klassenlektüre
Zähringerstrasse 21
3012 Bern
Tel. 031 / 23 79 57 **Adresse, Tel.-Nr. ??????**

Die Ausleihe von Klassensätzen ist gratis.
Bei den folgenden Stellen können alle verfügbaren Titel eingesehen und Ausleiheverzeichnisse bezogen werden:

- Kant. Beratungsstelle für Schul- und Gemeindebibliotheken, Kantonsschule Alpenquai, 6005 Luzern, Tel. 041 / 44 10 67
- Sekretariat der Erziehungsdirektion, Rathausplatz 9, 6370 Stans, Tel. 041 / 63 11 32
- Kantonales Schulinspektorat, Dorfplatz 9, 6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 92 22
- ODIS, Alte Simplonstrasse 37, Postfach 79, 3900 Brig, Tel. 028 / 23 42 23
- Didaktisches Zentrum, Lehrerseminar, 6432 Rickenbach SZ, Tel. 043 / 21 35 22
- Didaktisches Zentrum, Kantonsschule, 8808 Pfäffikon SZ, Tel. 055 / 48 36 36
- Kantonsbibliothek Uri, Ankenwaage, 6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 14 58
- Didaktisches Zentrum, Hofstrasse 22, 6300 Zug
Tel. 042 / 25 31 97

3. Spezielle Lektüreprogramme für das 7. bis 9. Schuljahr

Arena Verlag: «Neue Texte für junge Leute » (Anthologien zu Themen, die Jugendliche bewegen, z.B. Angst, Einsamkeit, Zukunftserwartungen)
«Arena Tachenbücher» (Jugendromane; Unterrichtshilfen erhältlich)

C.C. Buchner Verlag: «Buchners Lesereihe Deutsch» (mit didaktisch aufbereitetem Begleitmaterial)
(literarische Einzelwerke, Anthologien)

Hamburger Lesehefte Verlag: «Hamburger Lesehefte» (Einzelausgaben literarischer Werke aus dem 18., 19. und 20. Jahrhundert)

Hirschgraben Verlag: «Leseserie für die Schule» (Anthologien zu verschiedenen Themen) inkl. Lehrerkommentar Klassische Schullektüre» (Bewährte Novellen, Erzählungen und Dramen) mit Schüler- und Lehrerheft, die eine geschlossene Einheit bilden.

GS Verlag (Gute Schriften)
(Einzelausgabe von literarischen Werken, vor allem von Schweizer Autoren)

Klett Verlag: «Lesehefte» (Werke mit Materialanhang)
(Anthologien, Schultheater, Hörspiele, Jugendbücher, klassische und moderne literarische Werke, Krimis, Science Fiction, Wildwestgeschichten)

Reclam Verlag: «Arbeitstexte für den Unterricht» (Balladen, Behinderte, Comics, Kurzgeschichten, Sagen, Fabeln, Indianergeschichten, Kriminalgeschichten u.a.)

Sabe Verlag: «Texte aus der Schweiz» (Einzelausgaben mit literarischen Texten von Schweizer Autoren, mit Zusatztexten und Informationen)

Sauerländer Verlag: «Sauerländers Jugendtheaterhefte» (moderne Spielstücke zum Aufführen)

Schöningh Verlag: «Schöninghs Deutsche Textausgaben» (literarische Werke in Einzelausgaben)

Schrödel Verlag: «Taschentexte Sekundarstufe I» (vor allem Anthologien, z.T. mit Beiheften für die Lehrperson)

Schweizerisches Jugendschriftenwerk (SJW)
(speziell für Kinder im Schulalter geschriebene Texte)

3. Wahlfach Deutsch

Fakultative Zusatzlektion in der 2. Realklasse

Schülerinnen und Schüler

Solche, die speziell interessiert sind am sprachlichen Mitteilen, an sprachlichen Problemen, am Spielen mit der Sprache, am Literarischen.

Ziele

je nach Thema und Vorgehen:

- Förderung der kommunikativen Fähigkeiten
- Förderung des kreativen Umgangs mit der Sprache
- Einsicht in das Pressewesen
- Lesen und Verstehen fiktionaler und nicht-fiktionaler Texte
- Erleben literarischer Texte (Gedichte, Theaterstücke)
- Theaterspielen
- Kennenlernen eines Schriftstellers und seines Werks (oder eines Teils davon)
- Einsicht in soziale und historische Zusammenhänge literarischer Werke (z.B. Vormärz, Expressionismus, Brecht, Kriegs- und Nachkriegsliteratur)

Methodisches Vorgehen

1. Ausgangspunkt sollen wenn möglich Fragestellungen aus dem Alltag sein, d.g. Fragen des Unbefangenen, des interessierten und denkenden Laien.

Beispiele für solche Ausgangsfragen:

- Was nützt es mir, ein Buch zu lesen?
- Wieso ist ein gewisser Text, ein gewisser Autor leicht bzw. schwer verständlich?
- Jemand drückt sich sprachlich so aus, dass wir ihm nicht glauben. Wieso das?
- Jemand findet die Verfilmung eines Buches besser als das Buch selbst. Wie lässt sich das erklären?
- Viele sagen, was im "Blick" steht ist oft nicht wahr. Stimmt das?
- Warum uns ein Schriftsteller besonders gut gefällt (und anderen vielleicht nicht so sehr)?
- Wieso verstehen wir uns überhaupt?
- Wieso empfinden wir eine bestimmte sprachliche Formulierung als Falsch?

2. Solche Fragestellungen bilden Anlass zur projektartigen Weiterarbeit. Beispielse für projektartige Arbeiten zeugt das Schweizer Sprachbuch 9, S. 148 - 171 (vgl. dazu Lehrerband 9, vor allem S. 299 - 302).

Wichtig ist, dass die Schülerinnen und Schüler schon beim Projektieren der Arbeit (inkl. Arbeitsaufteilung) entscheidend mitreden und damit auch mitverantwortung für das Gelingen der Unterrichtsreihe tragen können.

Es ist sinnvoll, sprachliche Aspekte - soweit sie auftreten - aufzugreifen und zu thematisieren. Ebenso sollen Gelegenheiten zur mündlichen und schriftlichen Kommunikation möglich genutzt - und auch (sofern nötig) geschult werden. In der Zusatzlektion sollen die Anforderungen mindestens ebenso hoch sein wie in den regulären Deutschstunden. Allerdings dürfen diese Ansprüche die Freude an der Arbeit am Projekt nicht (vor allem nicht längerfristig) stören.

3. Als Abschluss einer solchen Unterrichtsreihe kann es sinnvoll sein, Eltern, Mitschülerinnen und Mitschülern u.a. Einblick in das Erarbeitete zu geben, z.B. als Darbietung auf der Bühne, als Ausstellung in der Gestaltung einer Lektion oder eines Elternabends.

Zum Stundenplan

Das Wahlfach Deutsch ist als einzelne Lektion in den Stundenplan einzusetzen, allerdings möglichst so, dass eine weitere Lektion bei Bedarf angehängt werden kann. Am Anfang kann es durchaus günstig sein, Einzellektionen zu halten, sobald aber die projektartige Arbeit einsetzt, kann es vorteilhaft sein, das Wahlfach zu Blöcken zusammenzufassen.

Anhang: Ideenkatalog

Im folgenden sind stichwortartige Vorschläge für Unterrichtsprojekte aufgeführt, wie sie sich unter Umständen im Wahlfach realisieren lassen. Das sind allerdings bloss Ideen, Anregungen; die Fragestellung am Anfang (siehe oben: Methodisches Vorgehen, 1.) und die Planung (siehe oben: Methodisches Vorgehen, 2.) gehen in jedem Fall von der aktuellen Situation, von der Klasse und von der Lehrperson aus. Folgende Themen also könnten einer Unterrichtsreihe zugrunde liegen

- Wettervorhersage:
 - wissenschaftlich Wetterbericht
 - volkstümlich Wetterregeln
- Flurnamen: Was bedeuten sie? Was für Entwicklungen widerspiegeln sie?
- Fotoreportage: mit Texten versehen. (Hinweis: Nikon, Canon, Mionolta leihen für solche Zwecke Kameras aus)
- Dorfwappen: was sie bedeuten, wie sie sich entwickelten (Dokumentation erarbeiten)
- Vornamen, Familiennamen: Was bedeuten sie? Gesellschaftliche und sprachliche Entwicklungen, die sich in ihnen spiegeln

- Sprache als Diener der Mode: Namengebung (z.B. Bundfalte, Sweat-Shirt; Farbbenennungen usw.) und Anweisungen in der Werbung, bei Modeschauen usw.
- Entwicklung des Briefstils, auch als Spiegel gesellschaftlicher Veränderungen und sprachlicher Normvorstellungen
- Geschichte in Wörtern (Etymologie) aus der Technik als Spiegel der zivilisatorischen Entwicklung
- Inschriften im Dorf (an Häusern, Wegkreuzen usw.): lesen, deuten Hintergrund aufarbeiten, evtl. Dokumentation erstellen
- Wir sprechen die Leute im Dorf, Alte, Junge, Kinder von Zugezogenen; verändert sich der Dialekt, gehen Ausdrücke und Wörter verloren, kommen neue hinzu?
- Gibt es eine Sportsprache? Aus welchem Bereich, aus welchem Fremdsprachen stammen die Ausdrücke der Sportsprache (z.B. Angriff, Flanke, Goal)?
- Die Sprache der Schlager u.ä., vor allem auch Satzbau, Wortschatz, lautmalende Wörter, Themen
- Was die Leute mit der Mimik und den Gesten bewusst und unbewusst mitteilen
- Theatergruppe am Ort: Erarbeiten der Unterlagen, Interview mit Darstellern, vor- und Nachbereitung des Stücks
- Stadttheater: Blick hinter die Kulissen: Wie entsteht ein Stück auf der Bühne?
- Wir machen für die Schülerinnen und Schüler der Mittelstufe ein Heft mit eigenen Geschichten
- Ein Nobelpreisträger unter der Lupe
- Literarische Texte von Jungen (wiesie u.a. in Jugendzeitschriften publiziert werden); Themen, sprachliche Bearbeitung, Bilderwelt; eigene literarische Versuche
- Die Zeichensprache der Autofahrer
- Bücher vorstellen und empfehlen als Radiosendung (Kassettenaufnahme)
- Bücher in einer kleineren Büchersammlung ordnen, Kartei aufbauen, Ordnungsprinzip festlegen
- Dokumentation über Bräuche in der Gemeinde erstellen.